Gemengebuet N°23

September 2019

info

GEMENG SCHENGEN

Gemeng Schengen

Index

4
Spotlight
Ënnerschrëft
Absichtserklärung

5-6
Administratioun
Grünshnitt
Nuit du Sport
Subentiounen
Avis au public

7-8
Politik
Résumés des séances
du conseil communal

9-13
Informatiounen
Natur&Ëmwelt
Musekschoul Munneref
Rent a Bike
Nopeschfest
myenergy

14-28
Fotoen
Fotoen
Schengen Säit

29-30
Agenda
Juni
Juli
August

Impressum

info – Magazine de la
Commune de Schengen

Editeur responsable
Collège des bourgmestre
et échevins

Coordination
Service communication et
relations publiques

communication@schengen.lu

Textes et photos
Les services, associations
et amis de la commune

Tirage
2300 exemplaires

Prochaine édition
Septembre 2019

COMMUNE DE
SCHENGEN

Wéi, Wat, Wou?
Nëtzlech Infoe fannt dir
op www.schengen.lu
oder op Ufro via Mail:
secretariat@schengen.lu

Administration communale
75, Wäistrooss
L-5440 Remerschen
Tél. 23 66 40 28
Fax 23 66 48 25

An Noutfäll ausserhalb vun den Ëffnungszäite rufft w.e.g. dem Här Buergermeeschter um Tel. +352 661 260 672 un.
En cas d'urgence en dehors des heures d'ouverture veuillez vous adresser au bourgmestre au no. +352 661 260 672.

Virwuert

Léif Matbierger a Matbiergerinnen

Den Ouschterweekend war zu Lëtzebuerg, a soumat och an der Gemeng Schengen, d'Eröffnung vun der touristescher Saison an esou konnte mir bei enger ganzer Rei vun Aktivitéite vill Leit an iiser Gemeng begréissen.

Ouschtersonndeg gouf et e musikaleschen Optakt vun der Saison u Bord vun der MS Marie-Astrid, den 1. Mee stoung ganz am Zeeche vum Proufdag an der Kellerei zu Riemeschen a gläichzäiteg war den offizielle Start vun der Saison vum Frëschmoart zu Schengen mam Éiregaascht, dem Starkach Johann Lafer.

De 5. Mee konnte mer den Här Minister Jean Asselborn als Éiregaascht am Kader vum Stäremarsch zu Schengen begréissen. Ech géif gäer op dëser Plaz profitéiere fir de Gemenge Réimech, Munneref, Perl an Apach fir hir Bedeelegung Merci ze soen.

Den 9. Mee huet d'Gemeng Schengen zesumme mat der Regierung den Europadag zu Schengen gefeiert. Obwuel d'Wieder ganz bescheide war, hate ganz vill Leit de Wee op Schengen fonnt. Am Virfeld vun de Feierlechkeeten hunn 12 Buergermeeschter aus dem Dräilännereck (Merzig, Mettlach, Perl, Apach, Sierck-les-Bains, Contz-les-Bains, Rettel, Rustroff, Duelem, Munneref, Réimech a Schengen) eng Absichtserklärung ënnerschriwwe fir ënnert anerem um touristesche Plang méi enk mateneen zesummen ze schaffen.

Den 12. Mee war zu Boermereng de Blummentreff an de 17. Mee war déi offiziell Aweiung zu Schwéidsbeng nom Ëmbau vum Auguschtinshaus, der Duerfplaz an der Spillplaz an der Cité Robi Goldschmit. An dem Kader sinn och déi nei Awunner aus der Gemeng begréisst ginn an d'Gemeng Schengen krut als éischt Gemeng op der Lëtzebuerger Musel de Fairtrade-Label iwwerreecht.

Weider flott Manifestatiounen an de kommende Woche sinn d'Nopeschfester um Weekend vum 7. an 8. Juni, déi och weiderhi vun der Gemeng beschtméiglechst ënnerstëtzt ginn, d'Nuit du Sport, den 8. Juni um Baggerweier zu Riemeschen, de "Wine Taste Enjoy", den 9. an 10. Juni, zu dem d'Wënzer an d'Brenner an hir Kellereien, Gäert an op hir Terrassen invitéieren, d'Fête de la Musique de 15. a 16. Juni zu Welleschten, den Ironman, de 16. Juni an d'Feierlechkeeten um Virowend vum Nationalfeierdag, den 22. Juni zu Schwéidsbeng.

Dës Opléschtung ass net komplett, soll awer illustréiere wéi aktiv a lieweg iis Gemeng ass. Profitéiert vun de Summerméint an entdeckt Är Gemeng: Dir wäert ganz flott Plazen entdecken, déi Dir virdru vläicht nach net kannt hutt. A vläicht hutt Dir jo och Geleeënheet fir e klengen Ausfluch an iis Nopeschgemengen - dës an déi aner Säit vun der Musel - ze maachen, an dobäi iis Grenzregioun mat hire Fester an Attraktiounen e bësse besser kennenzeléieren. Ech wënschen lech dobäi vill Freed a spannend Entdeckungen.

Michel Gloden, Buergermeeschter

Spotlight

Vëlo fuere fir de gudden Zweck

De Vor-Tour der Hoffnung mécht e Stopp zu Schengen

Dräi Deeg laang si prominent Sportler a Schauspiller fir e gudden Zweck duerch den Dräilännereck pedaléiert. De Vor-Tour der Hoffnung huet direkt op e puer Plazen zu Lëtzebuerg e Stopp gemaach, ënnert anerem och zu Schengen, wou mir den 13. August 2019 iwwer 150 Cyclisten begréisse konnten.

D'Gemeng, déi ënnert anerem e gutt d'Mëttegiesse spendéiert huet, ass vun der Fairtrade-Ekipp an der Maison Relais Riemeschen mat iwwert 60 Kanner an Educateure kräfteg ënnerstëtzt ginn.

Um Fairtrade-Stand konnten sech d'Vëlosfueren e Snack a Form vu Banannen, Müsli-Riegelen a Juser aus fairem Handel huelen. Beim Stand vun der Maison Relais goufen et Cocktailer fir d'Kanner, Gesiichter goufe bemoolt an et goufen Eisekuchen.

Virum Mëttegiesse goufe Riede gehalen, ënnert anerem och vum Här Lex Delles, Minister fir Mëttelstand an Toursimus, d'Kanner hu gesongen a gedanzt an et goufen eng ganz Partie Schecken iwwerreecht:

Chorale St. Cécile Bech-Maacher	100€
Chorale St. Cécile Schwebsingen	100€
Crèche Krunnemécken	200€
Dëschtennis Bech-Maacher	425€
Elterevereenegung Elweng	100€
Elterevereenegung Remerschen	500€
Gemeng Schengen	2.500€
Maison Relais Remerschen	1.000€
Oeuvres Paroissiale Commune de Schengen	75€

Mat de gesammelte Sue gëtt zu Lëtzebuerg d'ASBL "En Häerz fir kriibskrank Kanner" an d'Fondatioun "Kriibskrank Kanner" ënnertëtzt.

Mir wëllen och iwwert dëse Wee nach eng Kéier all de Bedeelegten e grousse Merci fir hiren Asaz an hir Mathëllef soen.

Administratioun

Opgepasst:

D'Gemengenadministratioun ass ausnahmsweis de **Mëttwoch den 12. Juni 2019** fir de Public zou!

Attention :

L'administration communale est exceptionnellement fermée au public **le mercredi 12 juin 2019.**

Grünschnitt: Nei Datumer

Aus organisatoresche Grënn mussen d'Datumer fir d'Asammele vum Grünschnitt geännert ginn. Hei drënner fannt Dir déi nei Datumer fir d'Joer 2019.

Déchets verts : Nouvelles dates

Pour des raisons d'organisation, les dates de la collecte des déchets verts doivent être modifiées. Veuillez trouver les nouvelles dates pour 2019 :

2019 NUIT DU SPORT 08/06

Nuit du Sport 2019

Samschdes, den 8. Juni organiséiert d'Sportskommissioun vun der Gemeng Schengen eng weider Editioun vun der Nuit du Sport! Hei kritt Grouss a Kleng eppes gebueden: de Georges Christen trëtt mat senger Powershow op an de Fussball-Freestyler Sven Fielitz gëtt seng Tricker zum Beschten.

Wat nach ugebuede gëtt: Krav Maga, Petanque, e Sprangschlass, Musik, Gegrills, Gedrénks a Villes méi. Rendezvous ass den 8. Juni bei de Baggerweieren!

Le samedi 8 juin, la commission des sports de la Commune de Schengen organisera une nouvelle édition de la Nuit du Sport. Des animations seront proposées pour les petits et les grands : Georges Christen présente son "Powershow" et le freestyler du football Sven Fielitz nous montre ses astuces.

Ce qui est offert en plus : Krav Maga, pétanque, château gonflable, musique, barbecue, boissons et bien plus encore. Rendez-vous le 8 juin au Baggerweier !

Programm/Programme

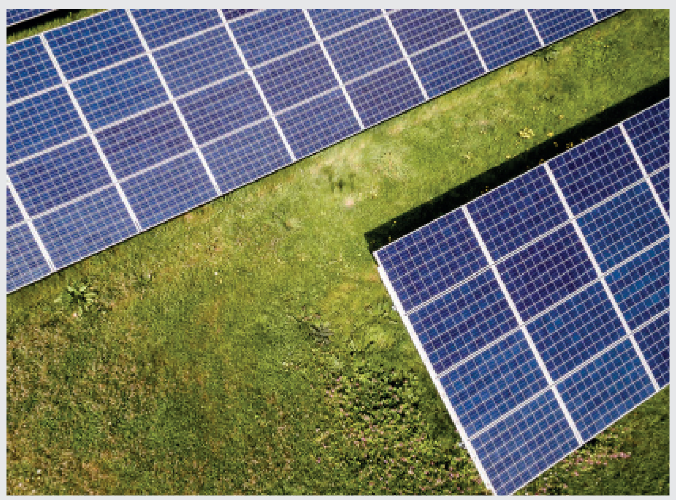
15.00 - 16.00	**Ouverture a Start vum Beachvolleyball To**
16.15 - 17.00	**Powershow mam Georges Christen**
17.00 - 18.00	**"Schengi Laf" (400 an 1200 Meter)**
18.00 - 18.10	**Diplomiwwerreeschung "Schengi Laf"**
18.15 - 19.00	**Zumba**
19.30	**Finall vum Beachvolleyball Tournoi**
20.00	**Sportleréierung**
20.15	**Freestyle Fussballshow mam Sven Fielitz**
21.00 - 24.00	**Weierfest**

Subventionen & kommunale Zuschüsse

Wussten Sie, dass die Geimende Schengen jedem Bürger bestimmte Zuschüsse zur Verfügung stellt?

- Zuschuss beim Kauf eines neuen unterschützenden Pedalfahrrades (E-Bike)
- Subvention für den Kauf von Haushaltsgeräten
- Subvention für die Installation von erneuerbaren Energiequellen
- Gewährung eines Schulzuschusses
- Lebenshaltungskostenzuschuss

Das Formular sowie die Gemeindeverordnungen zur Beantragung einer Subvention finden Sie auf unserer Internetseite **www.schengen.lu unter dem Menüpunkt "Vie citoyenne - Suventions & Subsides".**



Subventions & Subsides communales

Saviez-vous que la Commune de Schengen met à disposition de tout citoyen des subsides ?

- Subvention pour l'achat d'un cycle à pédalage assisté neuf (E-Bike)
- Subvention pour l'acquisition d'appareils électro-ménagers
- Subvention pour l'installation d'énergies renouvelables
- Allocation d'un subside scolaire
- Allocation de vie chère

Le formulaire pour faire une demande d'obtention d'un subside, ainsi que les règlements communaux sont disponibles sur notre site **www.schengen.lu sous la rubrique "Vie citoyenne - Suventions & Subsides".**

Avis au public

Règlements communaux (publication article 82 loi communale)

Il est porté à la connaissance du public que la délibération du 13 décembre 2018 du conseil communal portant adoption

- du projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Remerschen, au lieu-dit « Wisswee », présenté par le bureau d'architecture Scharf de Bereldange au nom et pour le compte de Madame Martine Fischer de Wintrange, a été approuvée par Mme la Ministre de l'Intérieur le 15 mars 2019, réf. 18448/113C.
- du projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Wintrange, au lieu-dit « Dentzescheck », présenté par le bureau SEP Architectes Urbanistes sàrl de Steinsel au nom et pour le compte de Messieurs Victor Muller et Georges Muller de Wintrange, a été approuvée par Mme la Ministre de l'Intérieur le 26 mars 2019, réf. 18408/113C.
- du projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Burmerange, au lieu-dit « am Päsch », présenté par le bureau Beng Architectes Associés s.a. d'Esch-sur-Alzette au nom et pour le compte de la société GC Réalisations s.a. a été approuvée par Mme la Ministre de l'Intérieur le 26 mars 2019, réf. 18409/113C.

Il est porté à la connaissance du public qu'en sa séance

- du 7 février 2019 le conseil communal a ratifié trois règlements temporaire d'urgence de la circulation du collège des bourgmestre et échevins, décision approuvée par Monsieur le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics le 8 mars 2019 et par Madame la Ministre de l'Intérieur le 21 mars 2019, référence 322/19/CR.
- du 19 mars 2019 le conseil communal a modifié le règlement concernant l'utilisation des salles communales.
- qu'en sa séance du 19 mars 2019 le conseil communal a modifié le règlement-taxe relative à la zone de récréation et de sports, décision approuvée par Monsieur le Ministre de l'Intérieur le 15 mai 2019, référence 82bxb970a.
- qu'en sa séance du 19 mars 2019 le conseil communal a fixé le tarif de participation aux frais de voyage dans le cadre du jumelage avec la commune d'Ischgl (A), décision approuvée par Monsieur le Ministre de l'Intérieur le 18 avril 2019, référence 82bx8cdaa.
-

Les textes de la délibération est à la disposition du public, à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Politik

Résumés des séances du conseil communal

Séance: 19 mars 2019

Présents: tous les membres
J. Funk-Kiesch absente pour les points 1) à 3b) inclus et 6) à 7)
Toutes les décisions ont été prises à l'unanimité, excepté le point 6).

1) **décide** d'accorder à un fonctionnaire une promotion au grade 12 dans la catégorie B, groupe de traitement B1, avec effet au 1er avril 2019,

2) **décide** d'allouer les subsides et subventions pour l'année 2018 aux sociétés et associations locales, sous réserve de remise du rapport d'activité à l'appui de la demande de subside ordinaire annuel avant le 30 avril de l'année subséquente, sous peine de forclusion,

3a) **fixe** la taxe de participation aux frais de voyages organisés par la commune de Schengen dans le cadre du jumelage avec la commune d'Ischgl en Autriche à 50,00 € par voyage aller/retour en bus,

3b) **modifie** le règlement-taxe relatif à la zone de récréation et de sports à Remerschen,

3c) **modifie** le règlement concernant l'utilisation des salles communales,

4) **accorde** à un particulier l'octroi de concession pour le placement d'une urne au cimetière d'Elvange pour la durée de 30 ans moyennant le paiement de la somme totale de 1.000,00.- €,

5a) **approuve** un compromis de vente par lequel la commune de Schengen acquiert sur le sieur Dentzer, les biens immobiliers inscrits au cadastre de la commune de Schengen, section RC de Remerschen, numéros 517/3342, 519/3343, 520/3344, 521, 522, 523, 524/3345, 526 et 527/3346, au lieu-dit «Flouer», 46,72 ares au total pour un total de 20.000,00.- €,

5b) **approuve**

- un compromis de vente par lequel la commune de Schengen acquiert sur les époux Borri-Di Renzo les terrains inscrits au cadastre de la commune de Schengen, section RB de Remerschen, au lieu-dit «Simengseck», numéros 787, 789, 793/3178 et 794, d'une contenance totale de 3,01 ares, pour un prix de 18.000,00.- € l'are,
- un compromis de vente par lequel la commune de Schengen acquiert sur la sàrl Casa Pro Concept une parcelle, inscrite au cadastre de la commune de Schengen, section RB de Remerschen, au lieu-dit «a Wénkel», numéro 420/7141, d'une contenance de 0,88 ares pour un prix de 700,00.-€ l'are,
- un compromis de vente par lequel la commune de Schengen acquiert sur la dame Weber les terrains inscrits au cadastre de la commune de Schengen, section RB de Remerschen, au lieu-dit «Doelchen», numéro 764/6513, d'une contenance de 20,60 ares, numéro 869, d'une contenance de 0,15 ares et numéro 868, d'une contenance de 0,20 ares pour un prix unitaire de 18.000,00.- € l'are, soit approximativement un montant total de 377.640,00.- €, ainsi que la convention de remembrement concernant le développement de terrains au futur projet d'aménagement particulier «Doelchen» à Remerschen portant sur les propriétés respectives de la commune et de la dame Weber, inscrites au cadastre de la commune de Schengen, section RB de Remerschen, au lieu-dit «Dolechen» sous les numéros 764/6513, 787, 789, 794, 793/3178, 884, 868 et 869,

5c) **approuve** un compromis de vente par lequel la commune de Schengen vend à Monsieur et Madame Marco Ries et Sara Macri un jardin inscrit au cadastre de la commune de Schengen, section WC de Schwebsingen, lieu-dit «Grousswis», numéro 285/4588, d'une contenance de 0,17 ares pour un prix de 1.065,00 €,

5d) **approuve** un compromis d'échange pour des raisons d'utilité publique, dans l'intérêt de l'incorporation de la place voirie dans la voirie publique, par lequel la commune de Schengen acquiert de la société Fixemer Luxembourg GmbH un terrain inscrit au cadastre de la commune de Schengen, section WD de Wellenstein, au lieu-dit «route de Mondorf», numéro 329/6060, place voirie d'une superficie de 0,19 ares, et cède à la société Fixemer Luxembourg GmbH une partie du domaine public désaffecté inscrit au cadastre de la commune de Schengen, section WD de Wellenstein, au lieu-dit «route de Mondorf», numéro 278/6065, d'une superficie de 0,12 ares ; comme le prix des terrains échangés est estimé à une valeur égale, l'échange ne donne pas lieu à soulte,

5e) **approuve** le 1er avenant au contrat de sous-location partielle d'un fonds emphytéotique conclu le 30 janvier 2004 entre la commune de Schengen et l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, portant sur le bâtiment (ancienne piscine) érigé en propriété immobilière, inscrite au cadastre de la commune de Schengen, section RD de Schengen, numéro 144/2578, lieu-dit «Baachergaass», place occupée d'une contenance de 16,85 ares,

6) **approuve** le projet d'aménagement particulier «rue de l'église» à Emerange,

7a) **approuve** le devis relatif à la mise en état de la voirie dans les vignes, dressé par l'administration des services techniques de l'agriculture, concernant la mise en état d'un chemin rural au lieu-dit «Gaanerwee» à Schengen au montant total de 52.000,00.- €,

7b) **approuve** le devis relatif au projet de travaux et fournitures dénommés «Réaménagement de la rue de l'école à Elvange (phase 1) 2019» au montant total de 54.000,00.- € TTC,

7c) **approuve** le devis supplémentaire relatif au projet de travaux et fournitures dénommés «Participation dans la station d'épuration de Perl » au montant total de 580.000,00.- € TTC.

Séance du 21 mars 2019

Présents: tous les membres.
Toutes les décisions ont été prises à l'unanimité,

Dossier Presse

- **Urbanisme : Accord du conseil communal relatif à l'engagement de la procédure d'adoption du projet d'aménagement général :** Avec la saisine du conseil communal du 21 mars 2019, la procédure de refonte du Plan d'aménagement général (PAG) de la commune de Schengen a été déclenchée. Le PAG est un règlement communal d'urbanisme qui organise le territoire communal et définit une stratégie globale du développement pour la commune.

Le PAG définit les affectations autorisées selon les secteurs de la commune. Il établit ainsi les zones destinées aux logements, aux infrastructures publiques et aux activités économiques, etc. L'ensemble du projet d'aménagement général comprend les documents suivants:

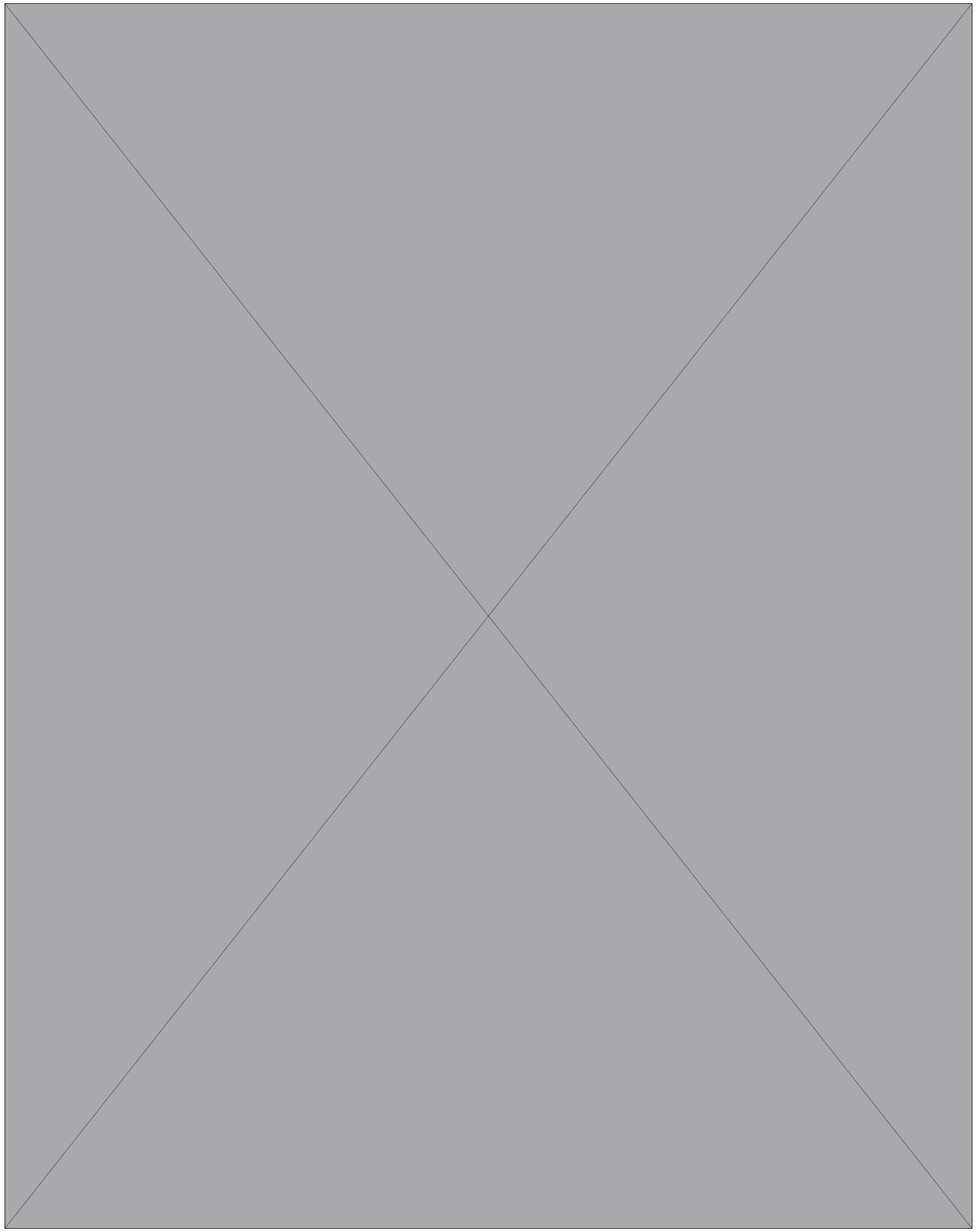
- Etude préparatoire
- Evaluation environnementale stratégique (SUP)
- Partie graphique et partie écrite du PAG
- Partie graphique et écrite du PAP « Quartiers existants »

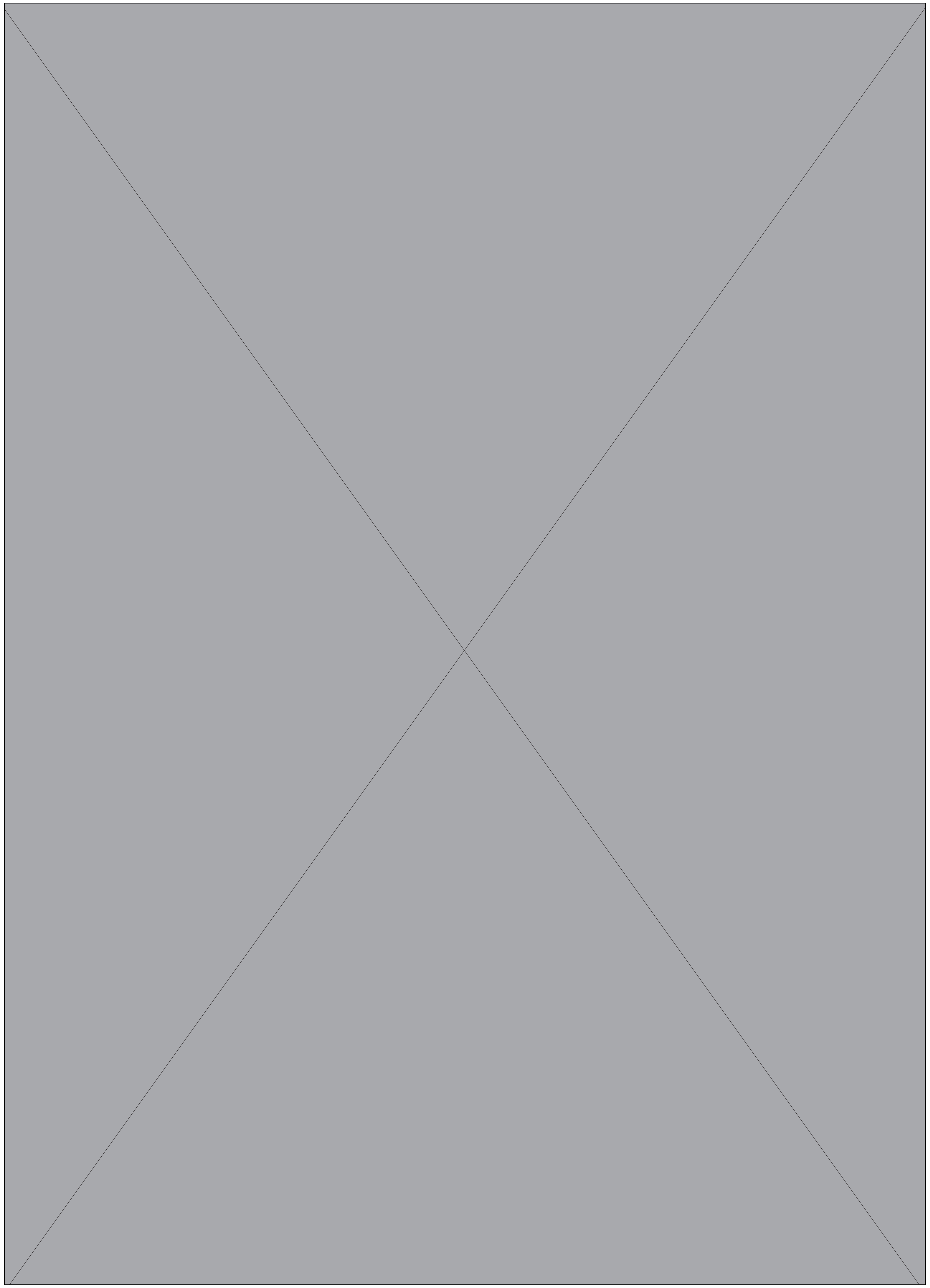
Tous les documents ont été déposés pendant 30 jours, à savoir du 27 mars 2019 jusqu'au 26 avril 2019 inclusivement à la maison communale où le public pouvait en prendre connaissance ainsi que sur le site internet de la commune www.schengen.lu

D'éventuelles observations, objections ou suggestions pouvaient être adressées au Collège des bourgmestre et échevins pendant cette période. En ce qui concerne le rapport sur les incidences environnementales, cette période a été prolongée jusqu'au 11 mai 2019 inclus, ceci conformément à la législation.

Une réunion d'information a eu lieu le jeudi, le 4 avril 2019 à 17.00 heures dans la salle des fêtes de la mairie à Remerschen.

- Questions des conseillers au collège des bourgmestre et échevins.
- Divers : Affaires courantes et communications.





Museksschoul

Ännerungen ab dem Schouljoer 2019/2020

Dir Dammen, Dir Hären,
Léif Elteren, léif Schüler,

Mir hunn déi grouss Freed Iech matzedeelen datt d'Gemeng Schengen decidéiert huet vum Schouljoer 2019/2020 u mat der Regionaler Museksschoul Munneref zesummen ze schaffen.

Positiv Aspekter fir d'Schüler :

- De Minutage vun de Coursen vu verschiddenen Niveaue geet an d'Luucht (minimum 30 Minutte Cours)
- D'Offer u Course geet an d'Luucht
- Regional Zesummenaarbecht (z.B Coursen zu Duelem oder Munneref beleeë wann déi Zäiten engem besser zousoen)
- D'Frais d'Inscription ginn erof

Umelle kann ee sech iwwert de Site vun der Museksschoul **www.RMSM.lu** (ënnert « nouveaux élèves »)

Kontaktpersounen:

- bei der Regionaler Museksschoul Munneref:
  M. Olivier Gravier
  Tel : 26 67 06 46 oder 621 19 47 99
  Mail : olivier.gravier@mondorf-les-bains.lu
- bei der Gemeng Schengen:
  Mme. Viviane Schott-Wiltzius
  Tel : 23 66 40 28 31
  Mail : viviane.wiltzius@schengen.lu

École de Musique

Changements à partir de l'année scolaire 2019/2020

Mesdames, Messieurs,
Chers parents, Chers élèves,

Nous avons l'honneur de vous informer que la Commune de Schengen vient de décider de collaborer à partir de l'année scolaire 2019/2020 avec l'école de musique régionale de Mondorf-les-Bains.

Aspects positifs pour les élèves :

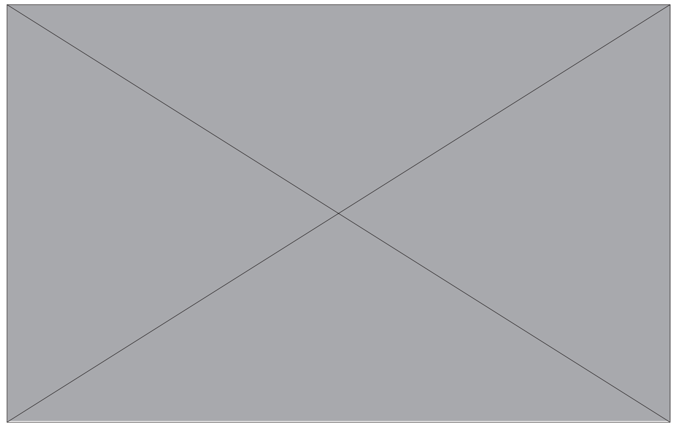
- Le minutage des cours pour certains niveaux augmente (minimum 30 minutes de cours)
- L'offre des cours augmente
- Collaboration régionale (p.ex. cours à Dalheim ou Mondorf-les-Bains si l'horaire convient mieux)
- Les frais d'inscription diminuent

L'inscription se fera sur le site de l'école de musique **www.RMSM.lu** (sous le volet « nouveaux élèves »)

Personnes de contact :

- auprès de l'école de musique régionale de Mondorf-les-Bains :
  M. Olivier Gravier
  Tel : 26 67 06 46 ou 621 19 47 99
  Mail : olivier.gravier@mondorf-les-bains.lu
- auprès de la Commune de Schengen :
  Mme. Viviane Schott-Wiltzius
  Tel : 23 66 40 28 31
  Mail : viviane.wiltzius@schengen.lu

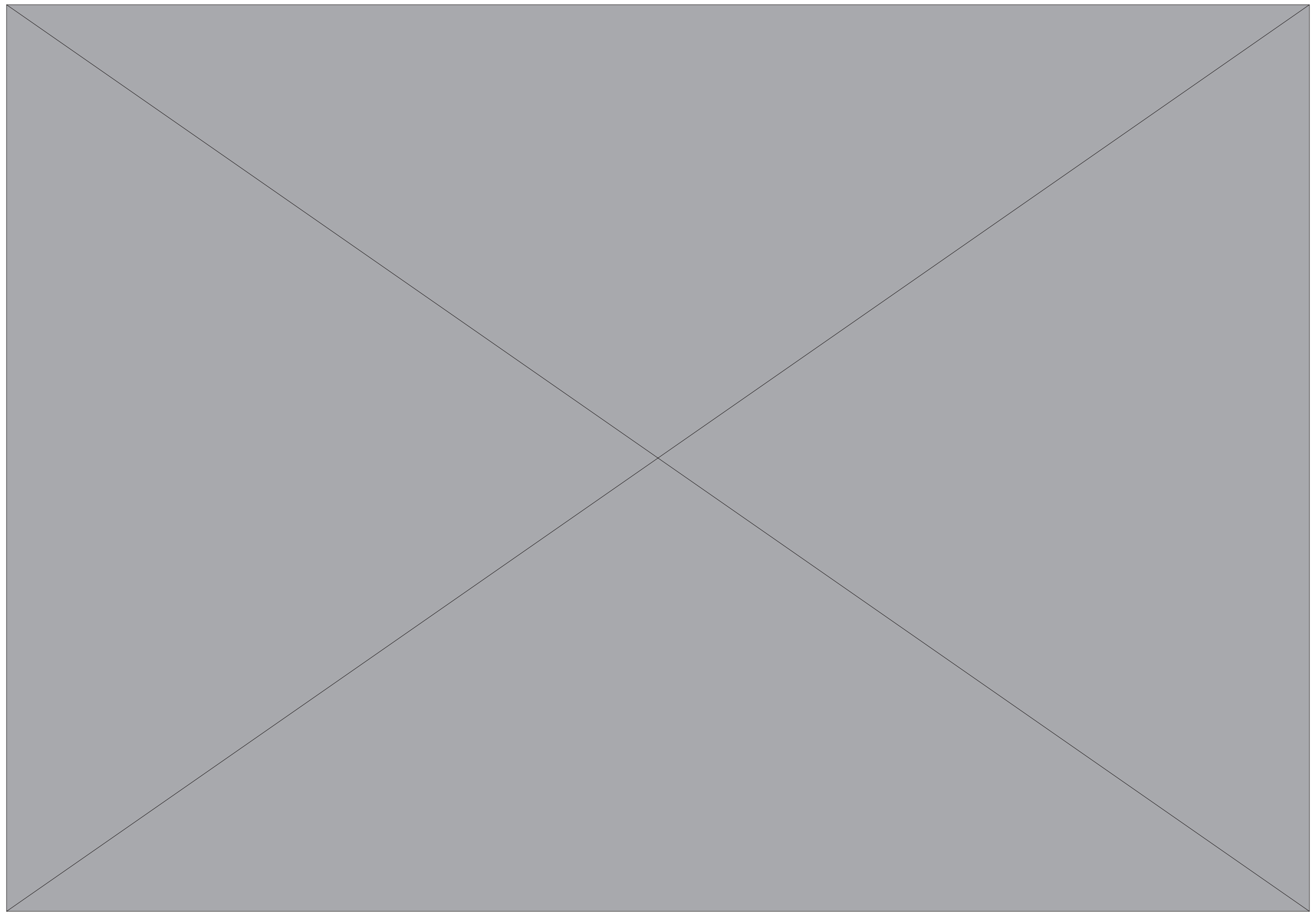
Aufruf betreffend der Moselmaler Nico Klopp und Jos Sünnen

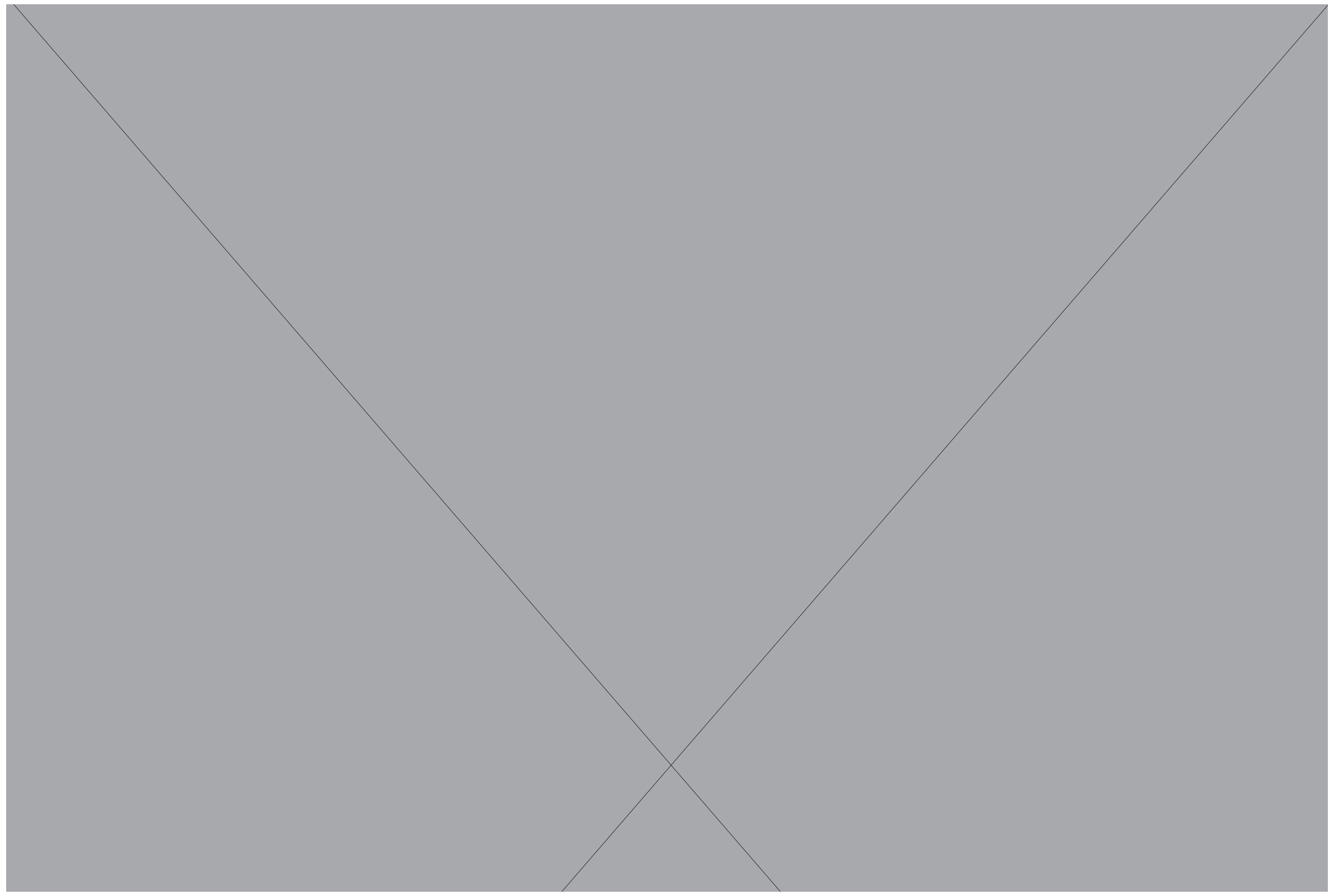


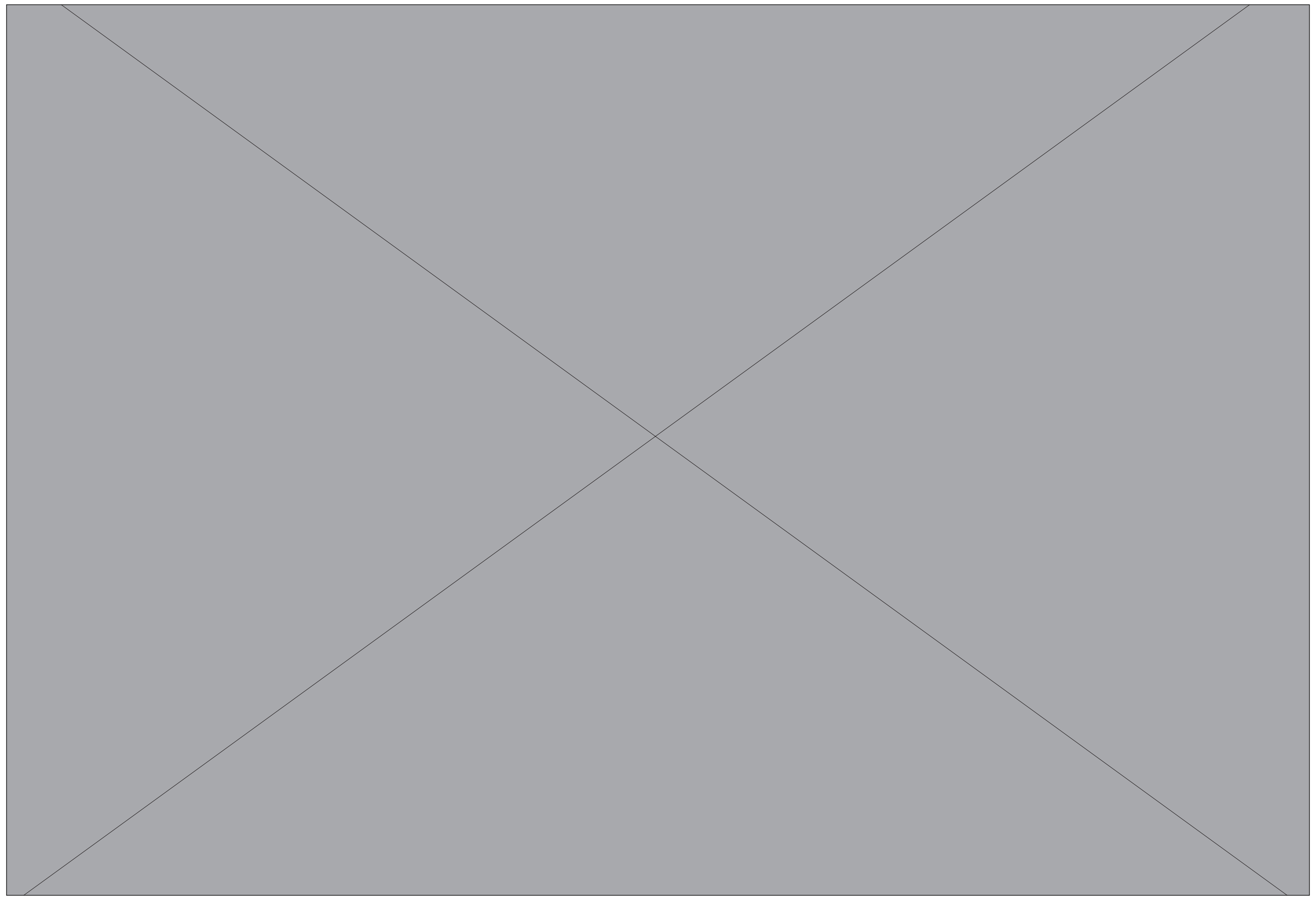
The Moselle near Schengen at the Dreiländereck - Nico Klopp (1894 - 1930)

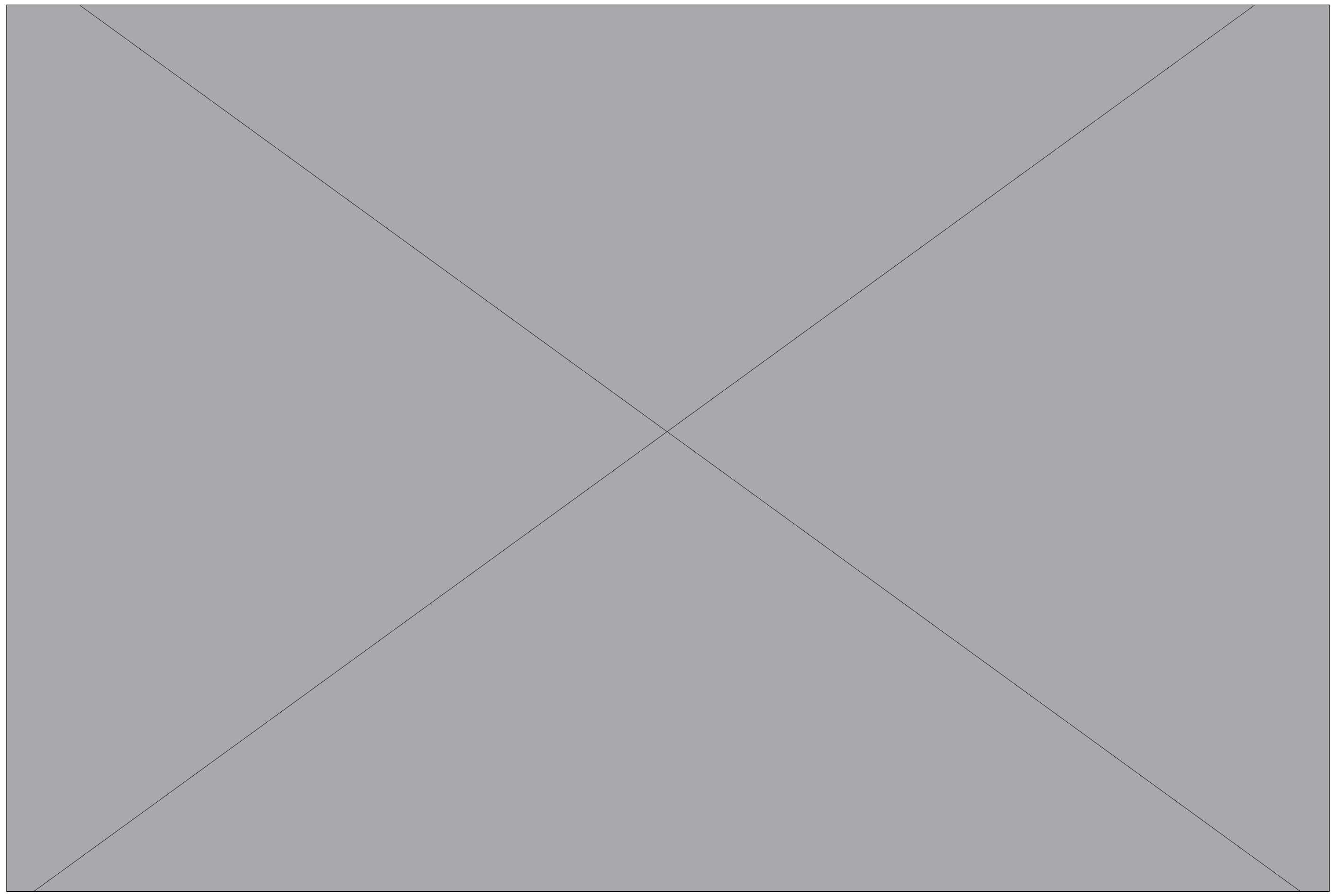
Die Kulturkommission der Gemeinde Schengen organisiert im Herbst 2019 eine **Ausstellung** in Bech-Kleinmacher zum **125. Geburtsjahr der beiden Moselmaler Nico Klopp und Jos Sünnen.**

Um die Ausstellung zu bereichern würden wir uns über Leihgaben Ihrerseits freuen. Sollten Sie Bilder von diesen Malern besitzen und das Projekt unterstützen wollen, wenden Sie sich bitte für weitere Details (Datum, Versicherung, ...) an folgende Telefonnummer: **691 657 617** oder per E-Mail an: **reservation@schengen.lu**

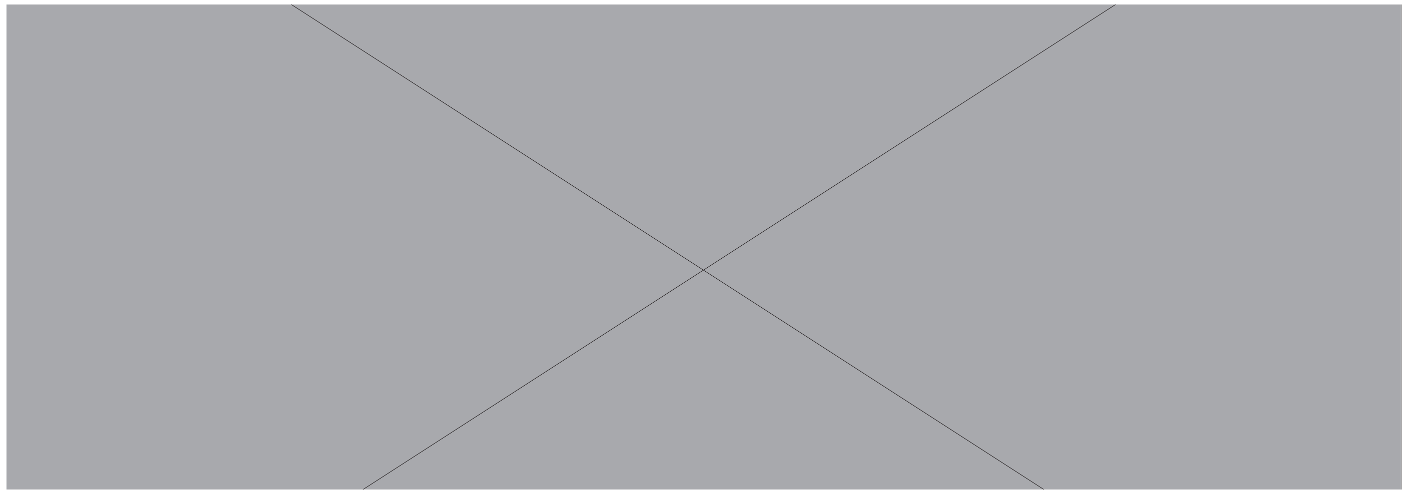




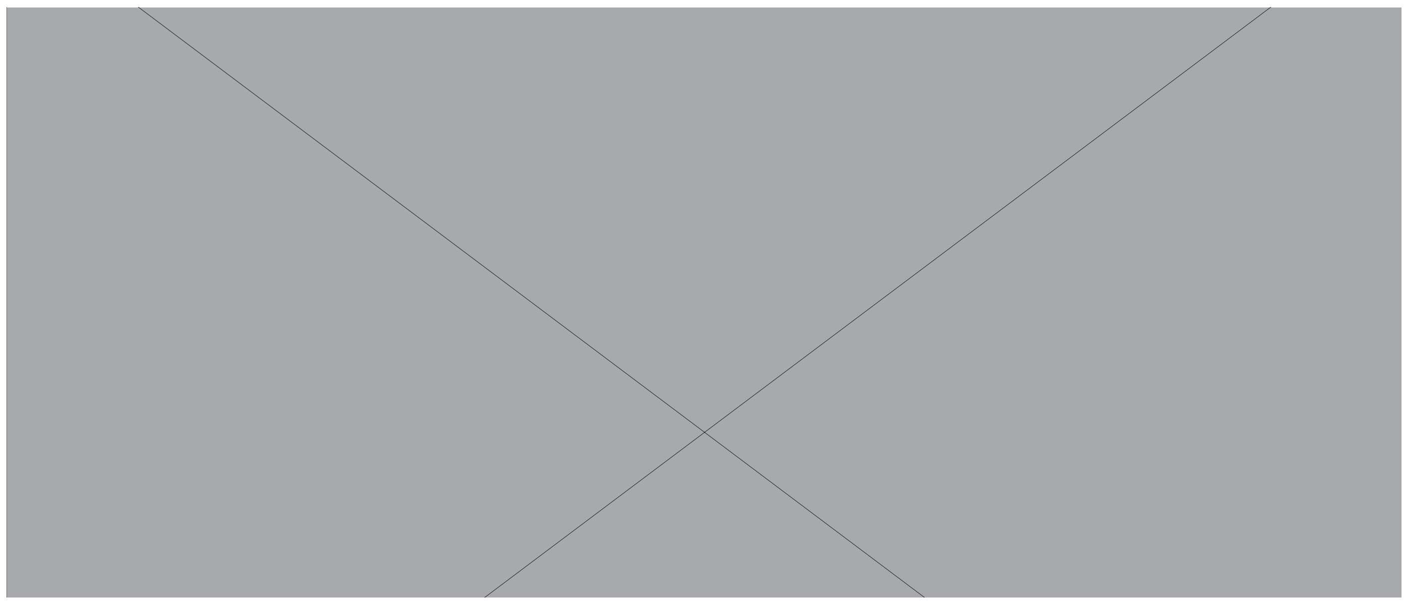




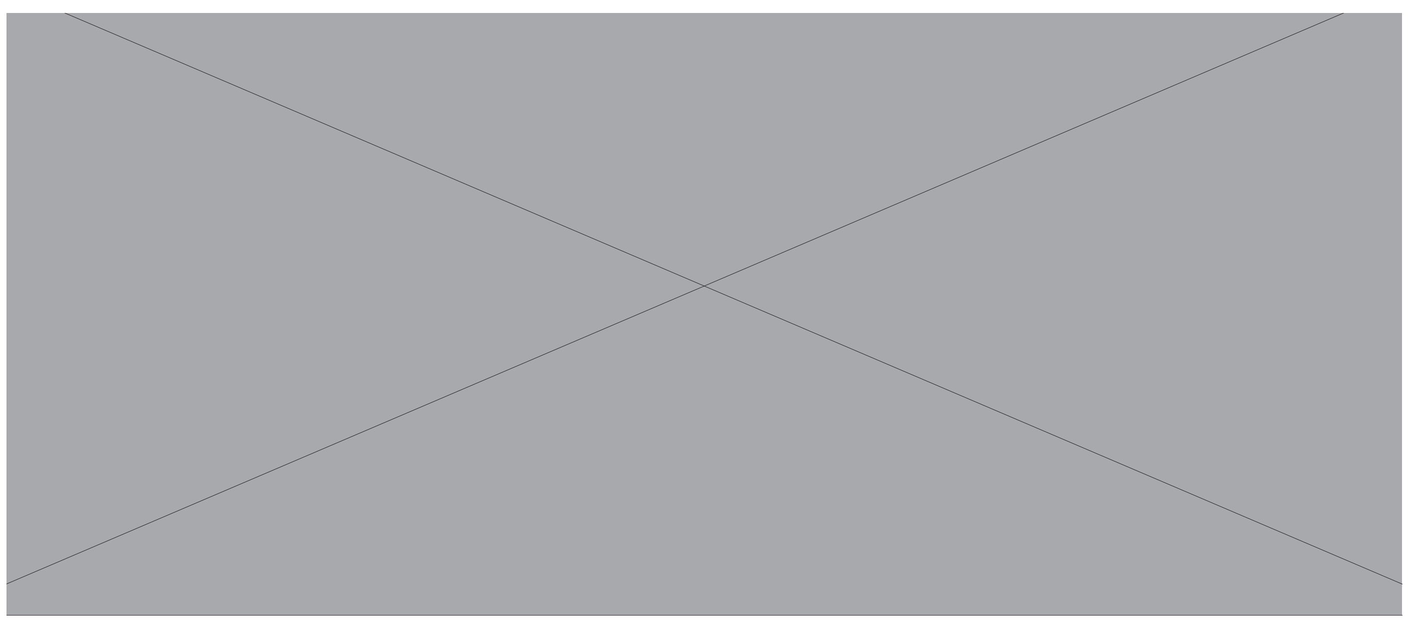
Fotoen aus der Gemeng



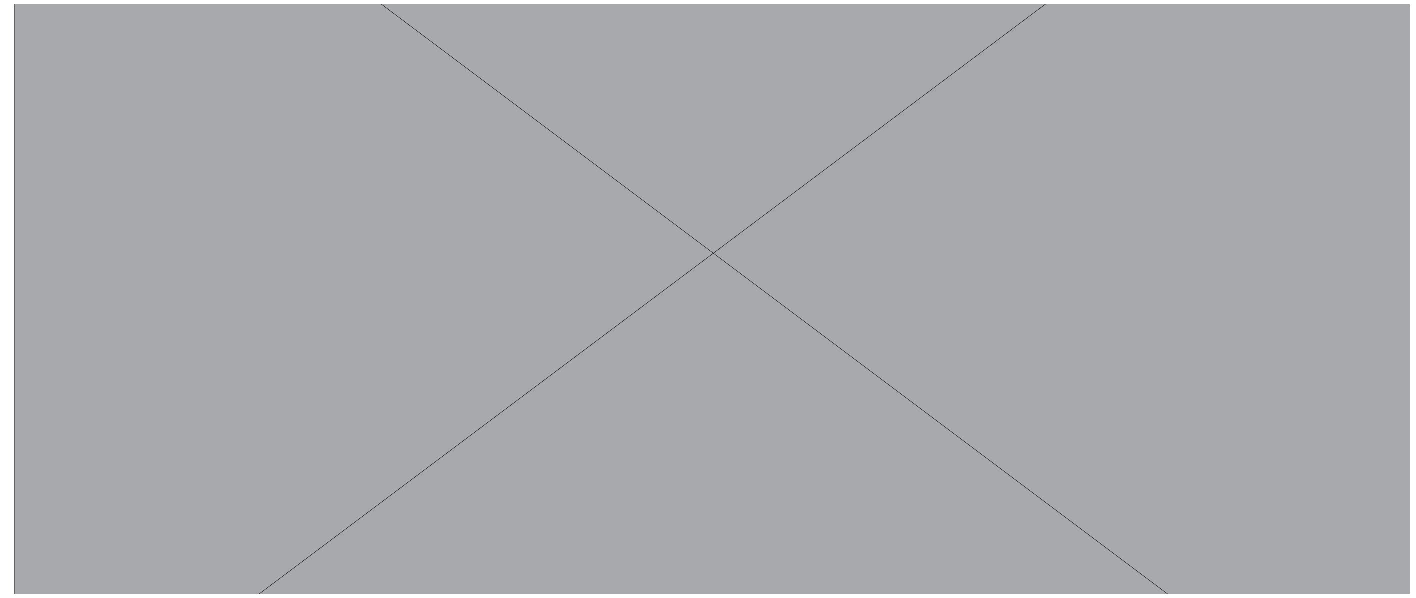
D'Fiederen aus der Gemeng Schengen waren den 1. Mäerz beim Premier Xavier Bettel am Ministère fir en Interview fir de CatchUP ze maachen.



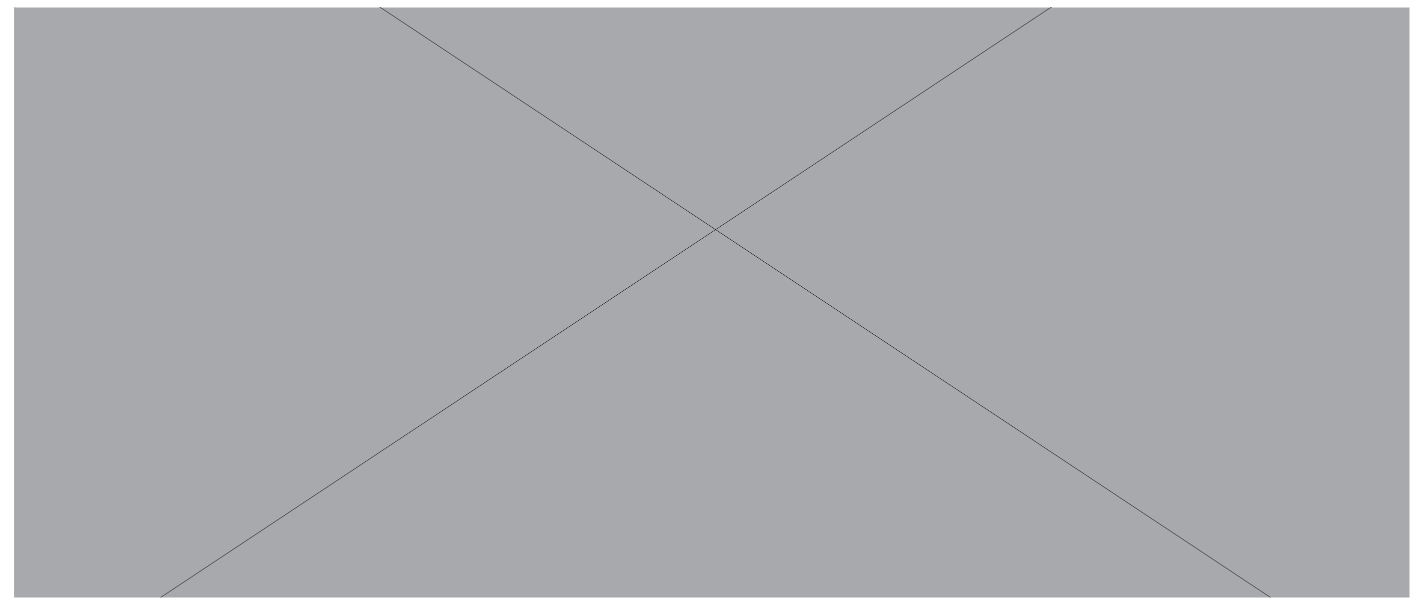
Den 8. Mäerz war d'Generalversammlung vum VC Schengen am Possenhaus zu Schwéidsbeng



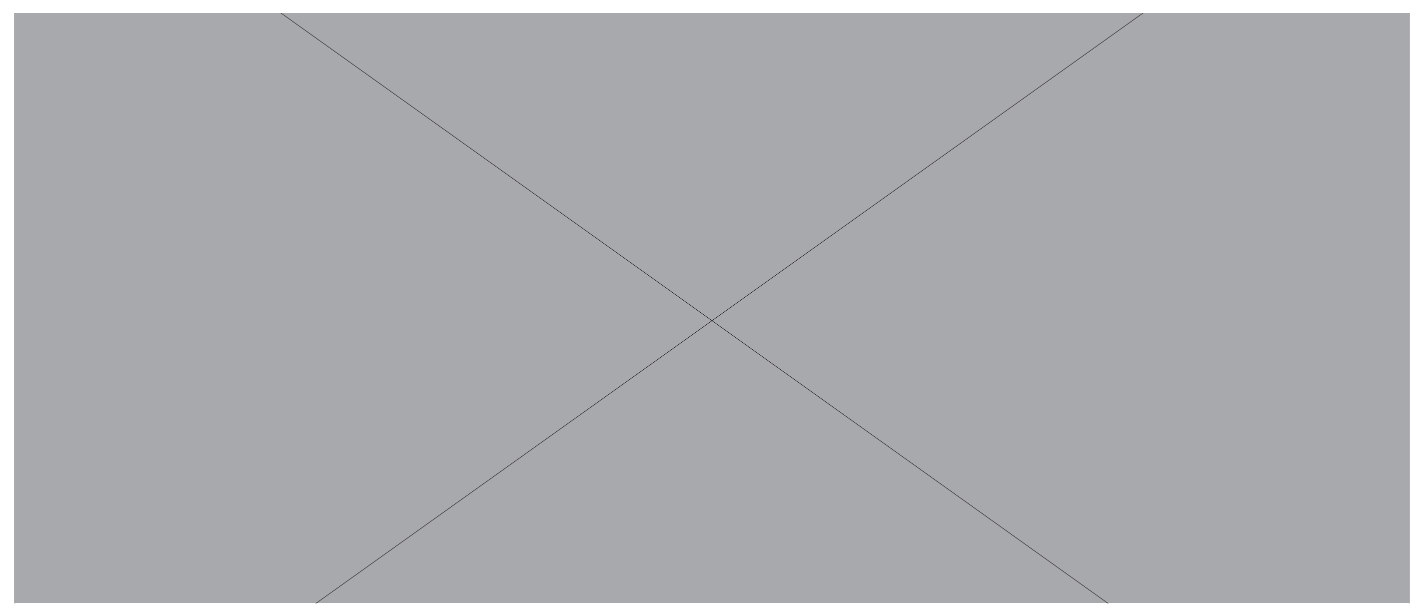
D'Generalversammlung vun de Pompjeeën Boermereng huet den 8. Mäerz zu Munneref am Klouschter stattfonnt.



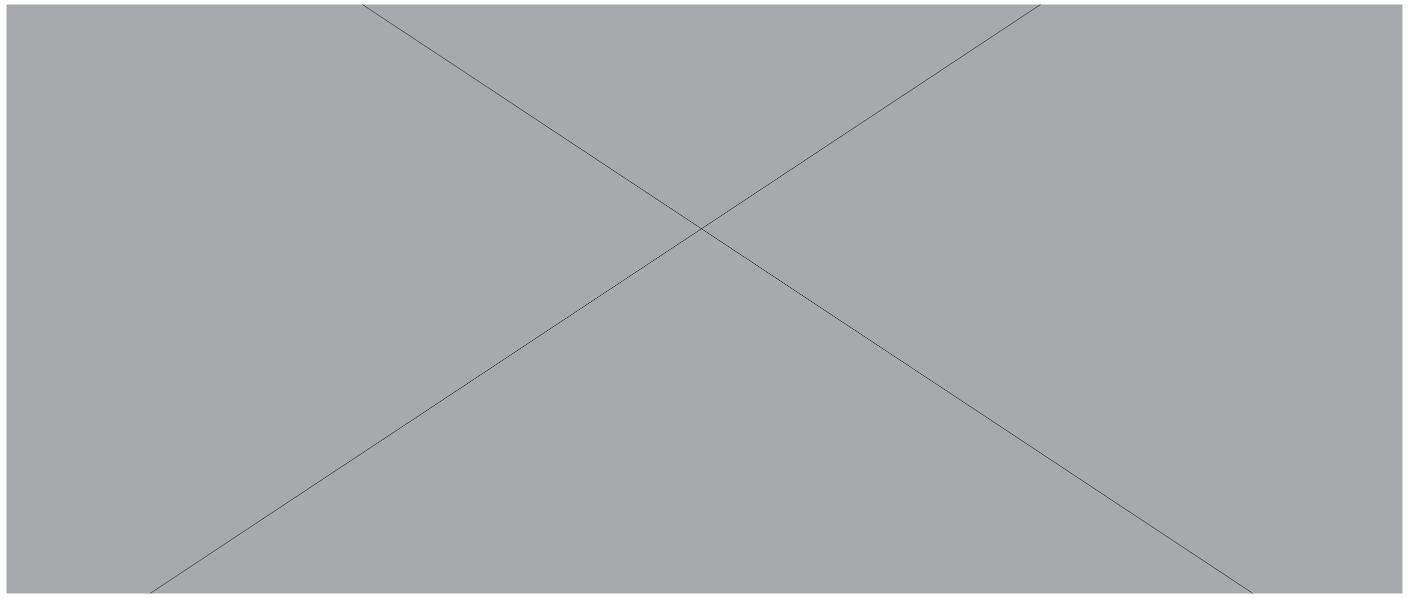
Diplomiwwerreechung vum Cours "Lëtzebuergesch richteg schreiwe léieren" vum Luc Marteling, den 12. Mäerz op der Gemeng.



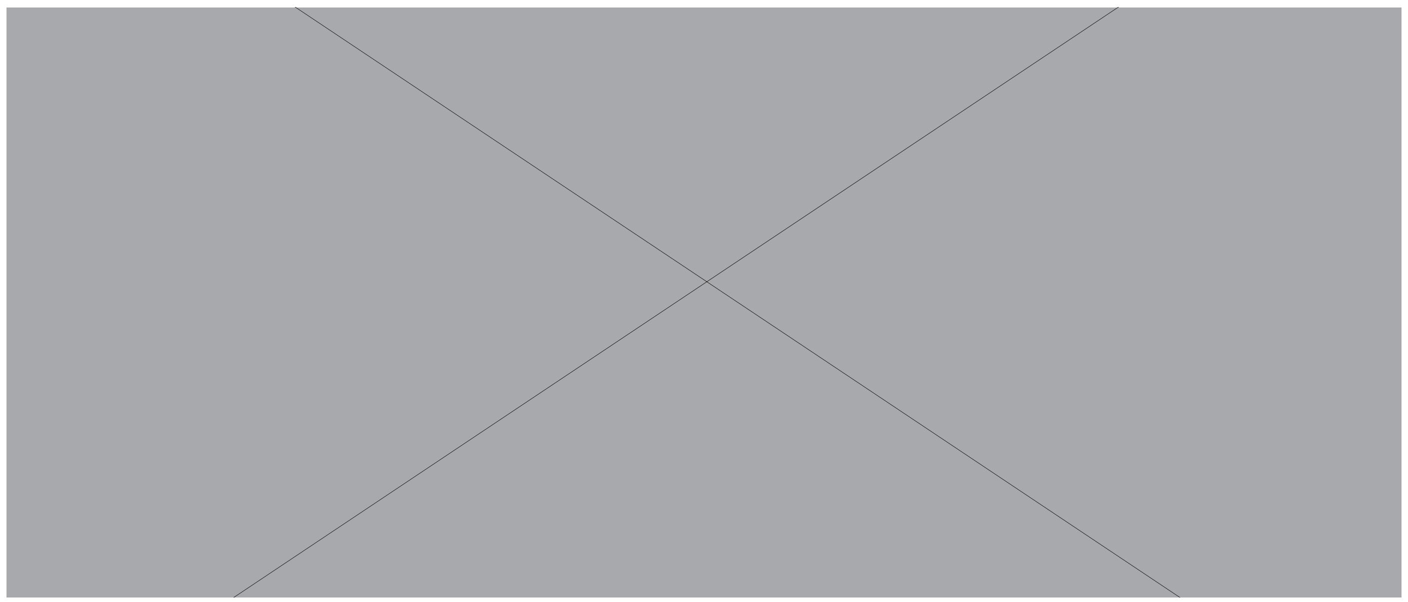
De Schäfferot war den 13. Mäerz bei de Kannergemengerot op Riemeschen an huet de Kanner flott Spillgezei laanscht bruecht.



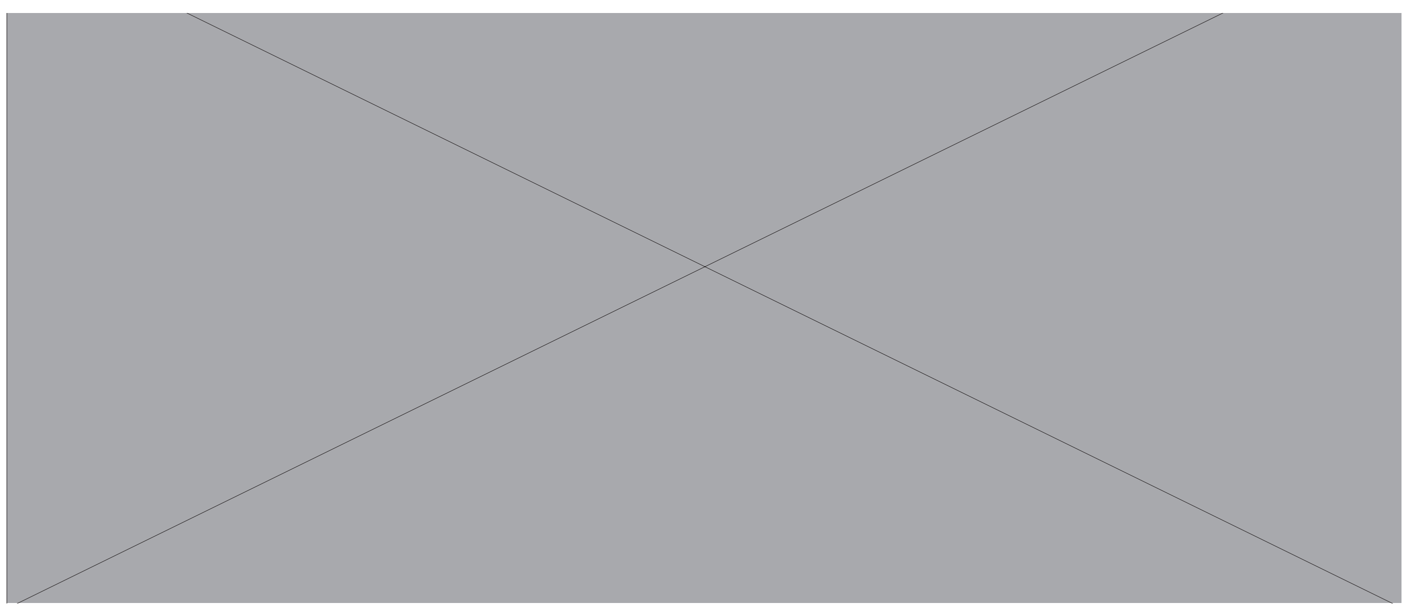
Den 21. Mäerz war d'Iwwerreechung vun de Solfègediplome Schengen-Réimech am Centre Maus Ketti zu Boermereng.



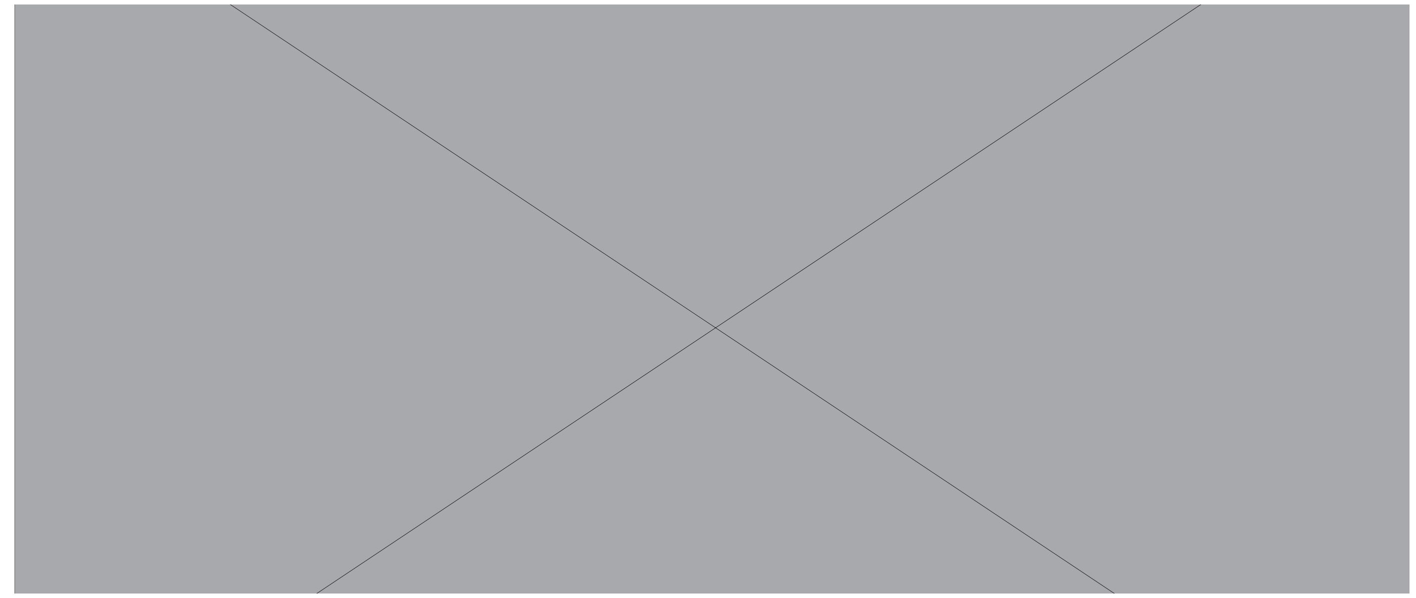
Den 21. Mäerz hu sech d'Buergermeeschter aus der Groussregioun am Kader vun engem gemeinsamen Tourismusprojet zu Schengen getraff.



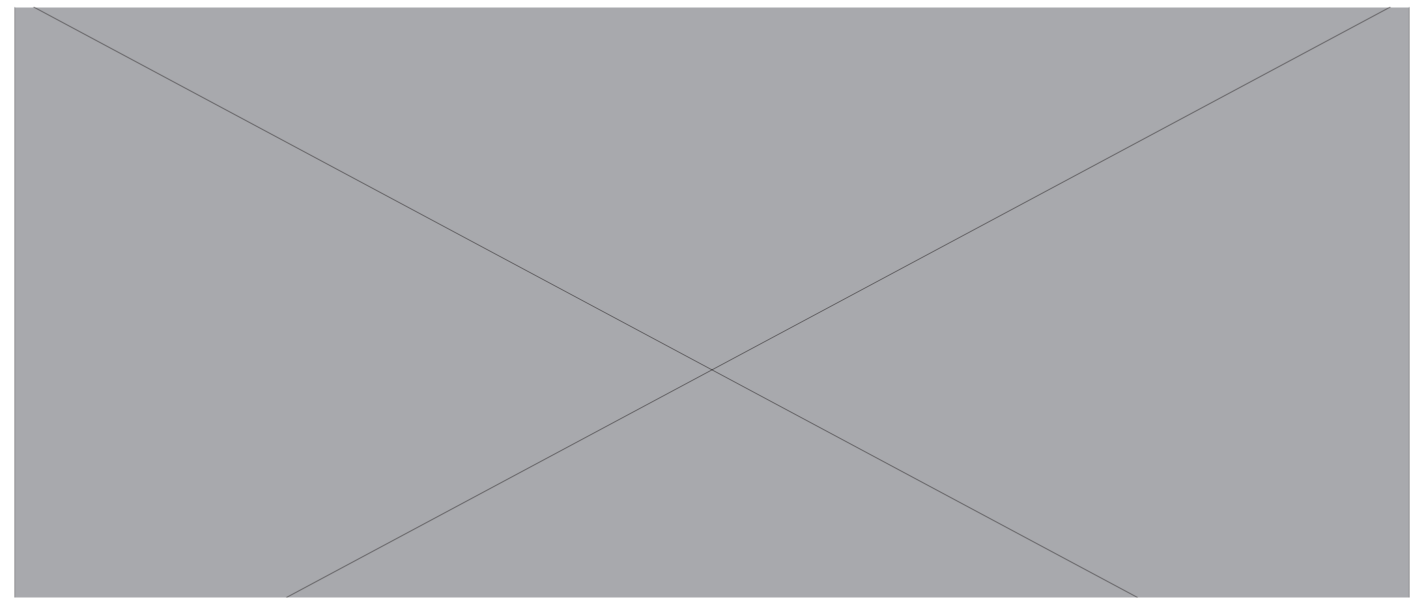
Den 22. Mäerz huet sech d'Amicale Schengen zu Riemeschen fir hir Generalversammlung getraff.



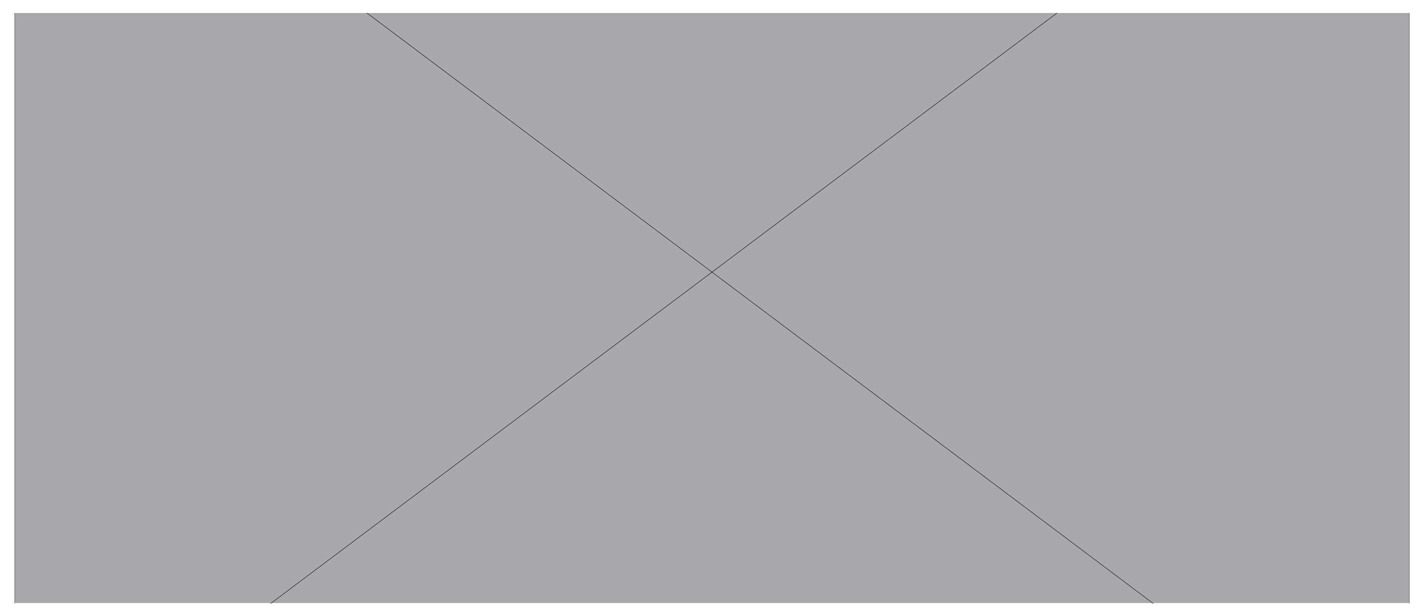
Generalversammlung vun der Amiperas Boermereng-Elweng-Éimereng, de 24. Mäerz am Fräschepull.



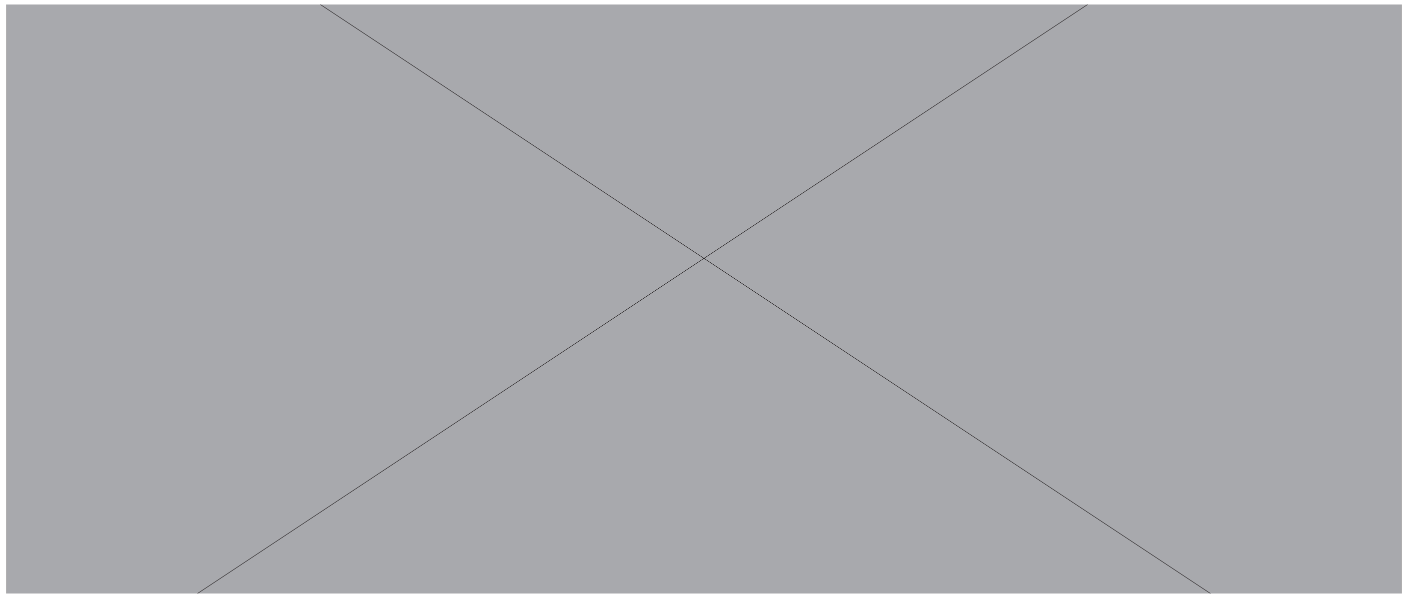
Den 3. Abrëll war de Lux-Fran-Germ Cross-Border Digital Testbed Project Day mat Demonstratioun zu Schengen.



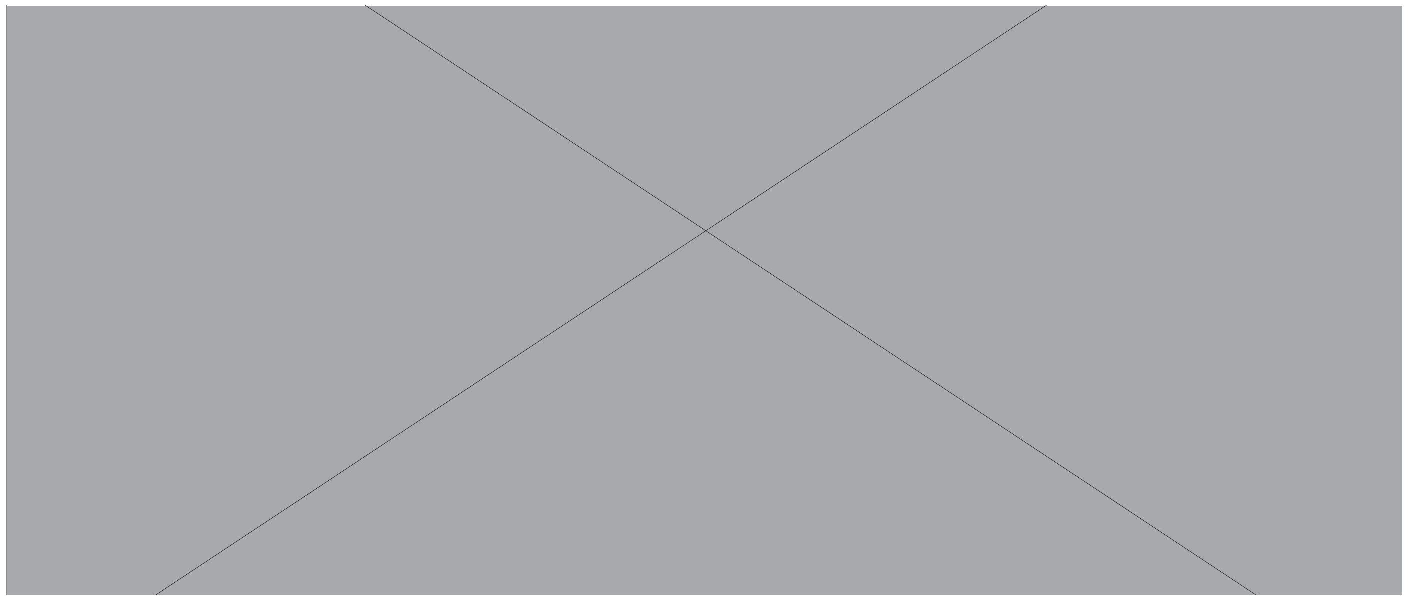
D'Fraen a Mammen Elweng-Éimereng hun der "Wäertvollt Liewen ASBL" de 4. Abrëll zu Elweng en Don zu iwwerreecht.



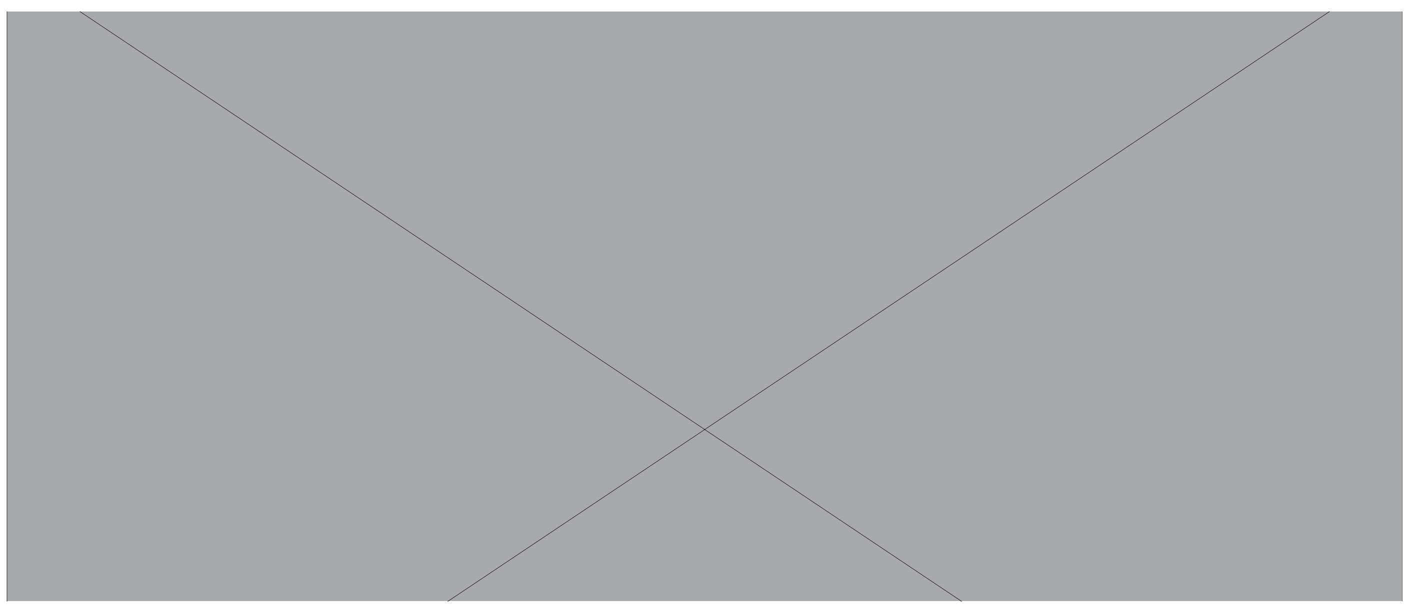
Generalversammlung vum Club des Jeunes Bech-Maacher, de 6. Abrëll am Clubhaus.



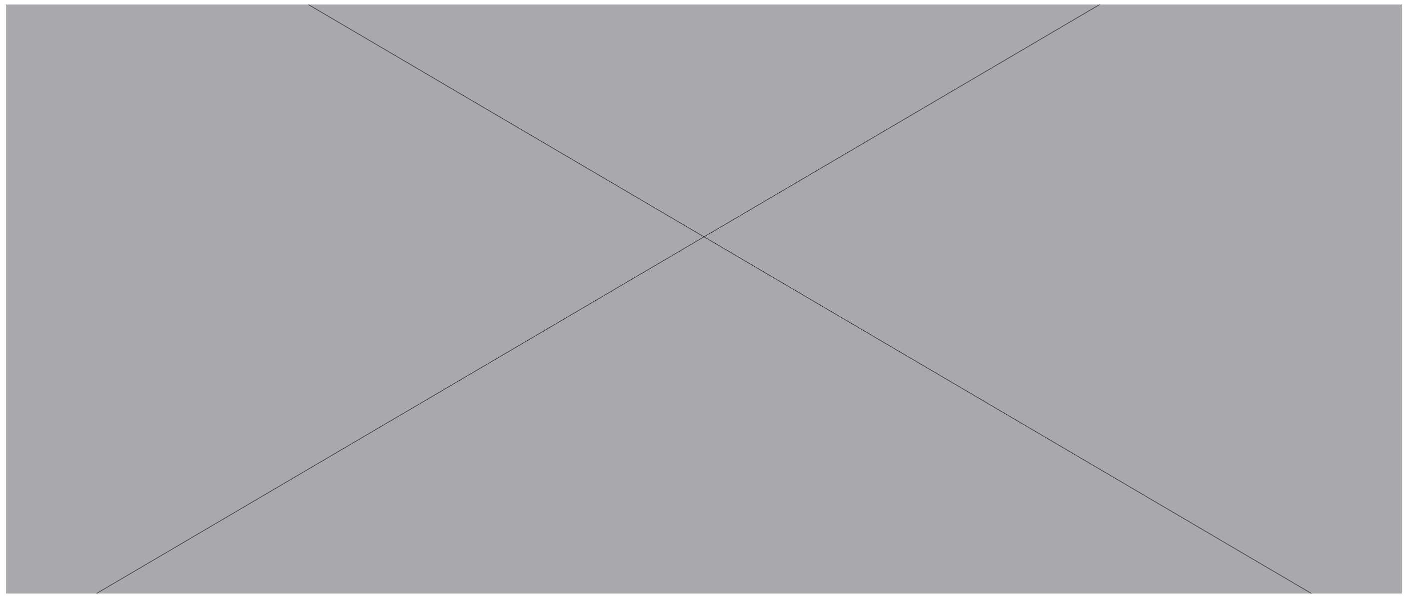
D'Europäescht Jugendparlament huet den 8. Abréll hir Eréffnungsfeier op der MS Marie-Astrid gefeiert.



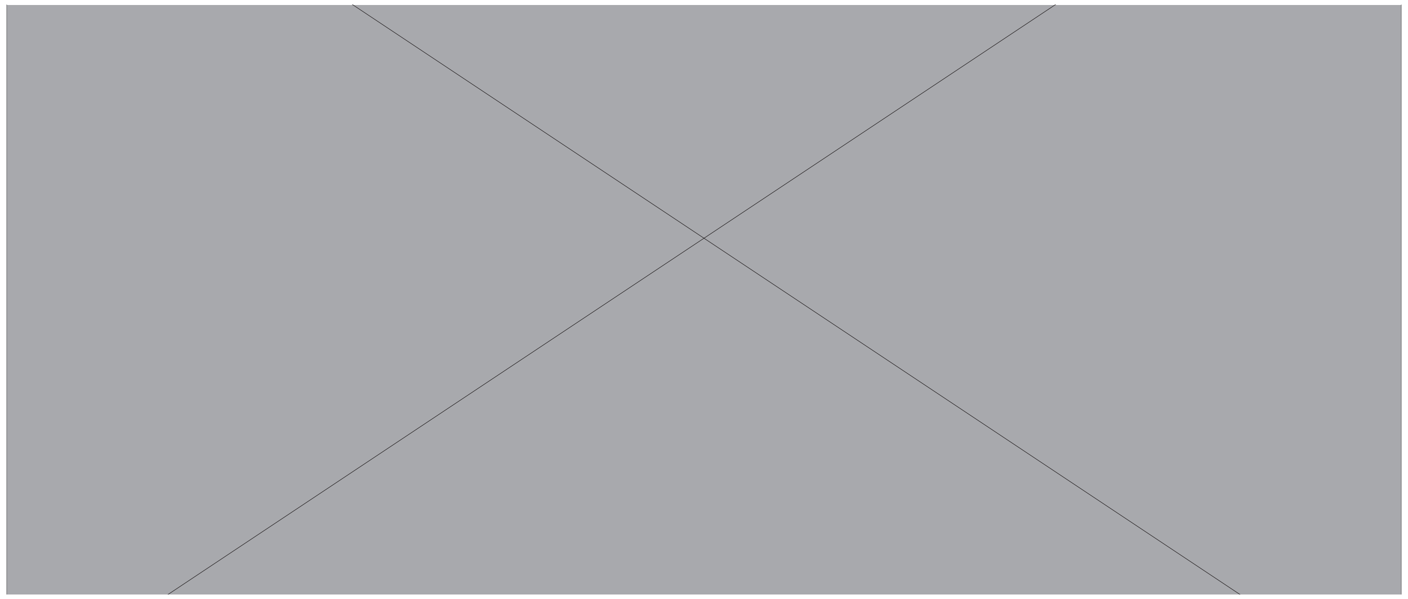
Den 10. Abréll huet den Här Marcel Konsbruck seng 90 Joer zesumme mat der Famill zu Schengen gefeiert.



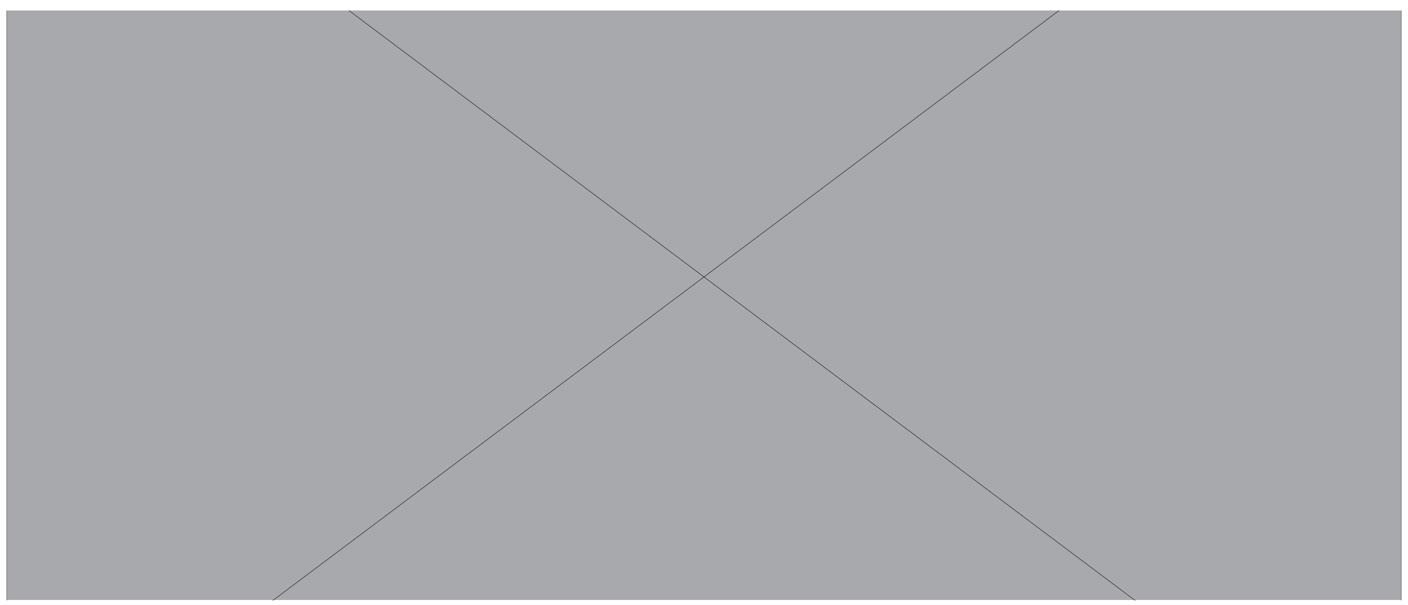
D'Madame Lecuit vu Schengen huet de 14. Abréll hir 90 Joer gefeiert.



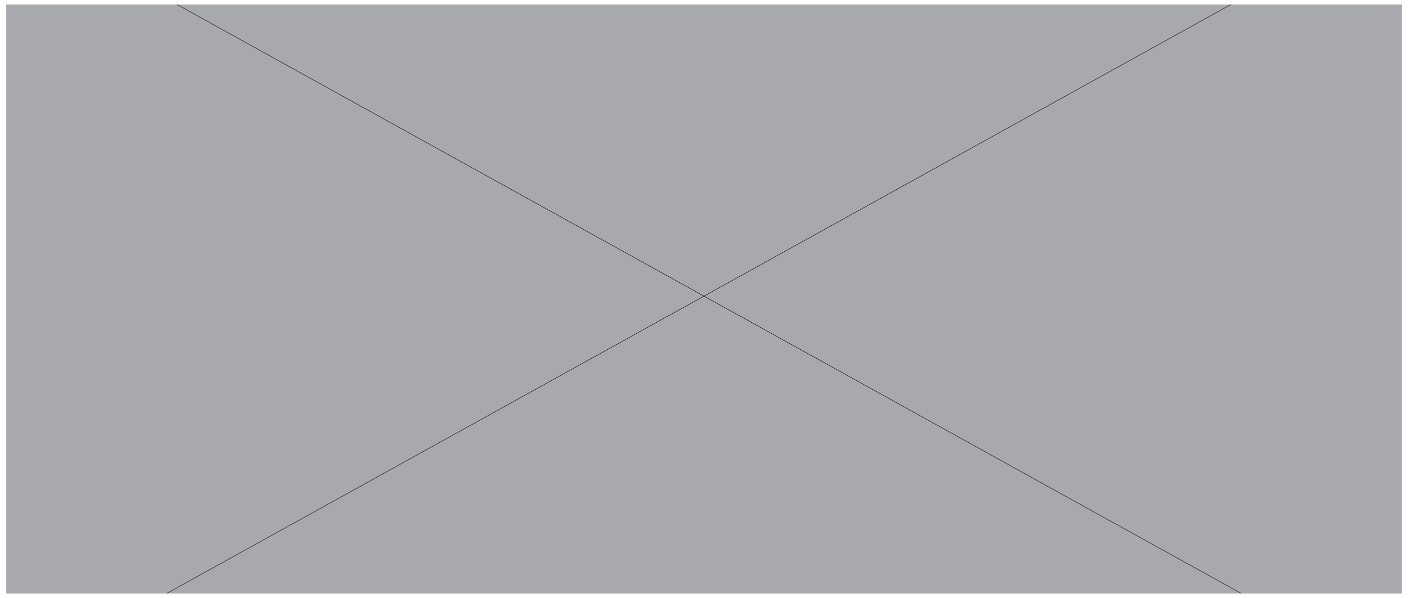
De 14. Abréll war nees dat traditionellt Spaghettiiessen am Centre Maus Ketti zu Boermereng.



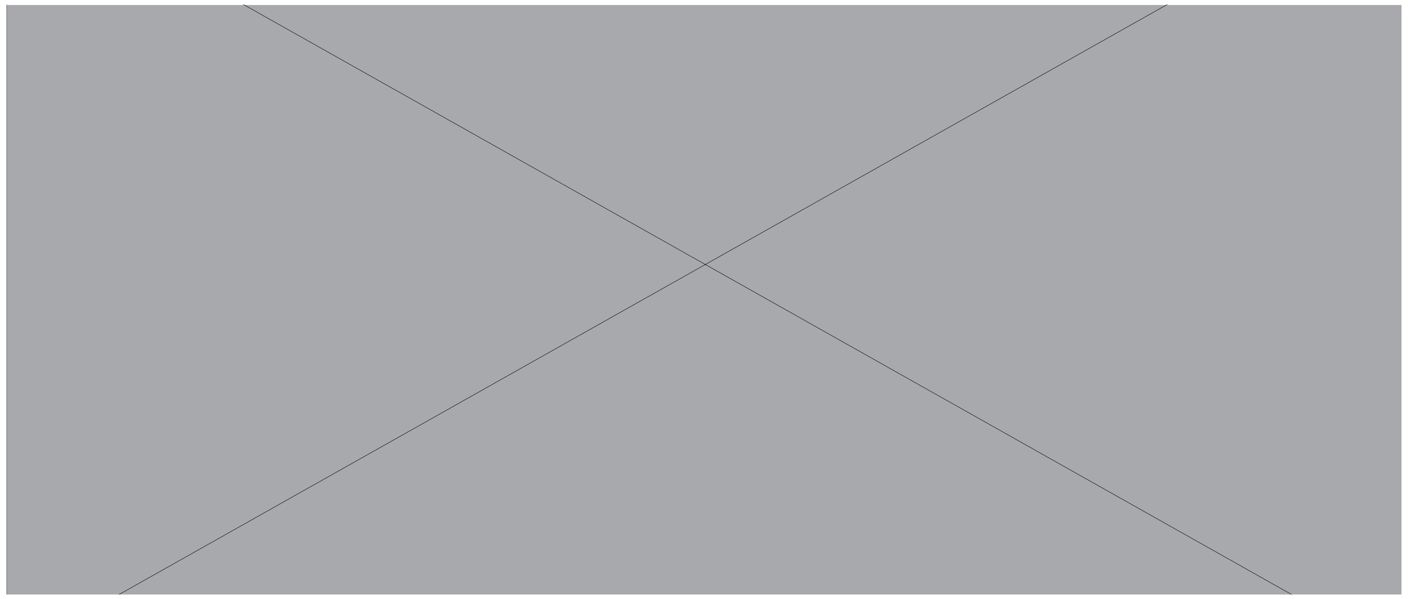
Offiziell Ouverture vum Europea Wine Championship, den 23. Abréll an der Valentiny Foundation.



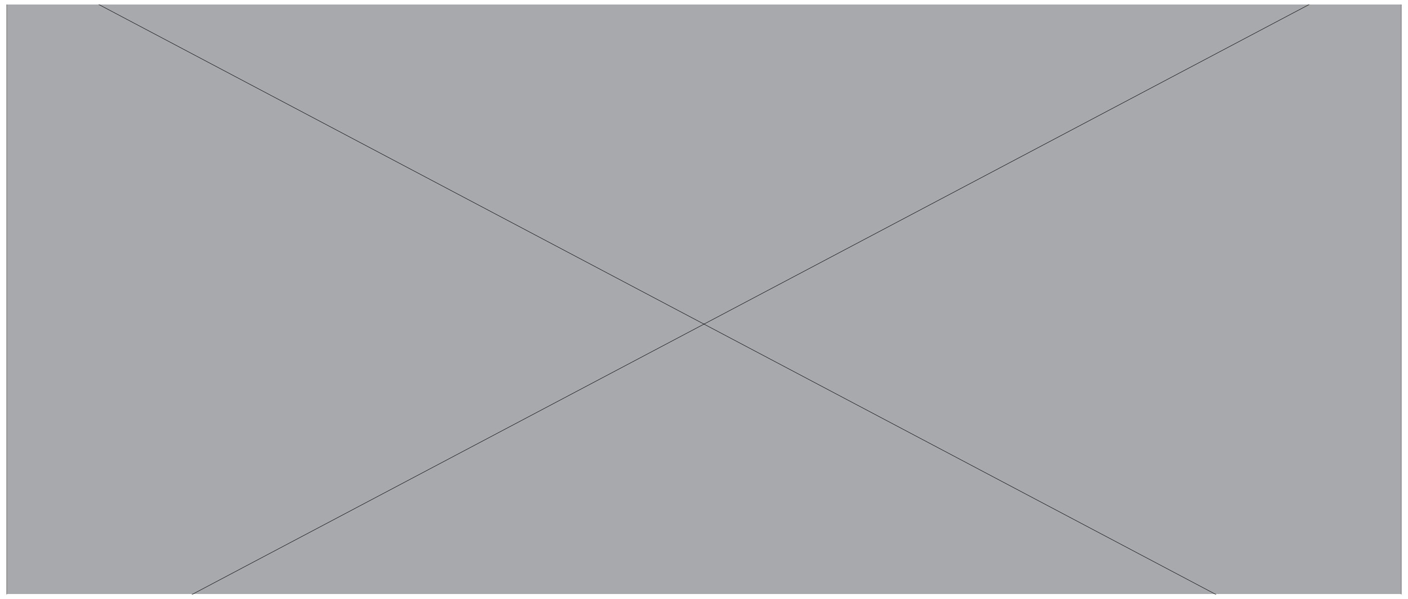
De 25. Abréll huet de Syndicat d'Initiative Wellenstein hir Generalversammlung am Leeënhaus ofgehalen.



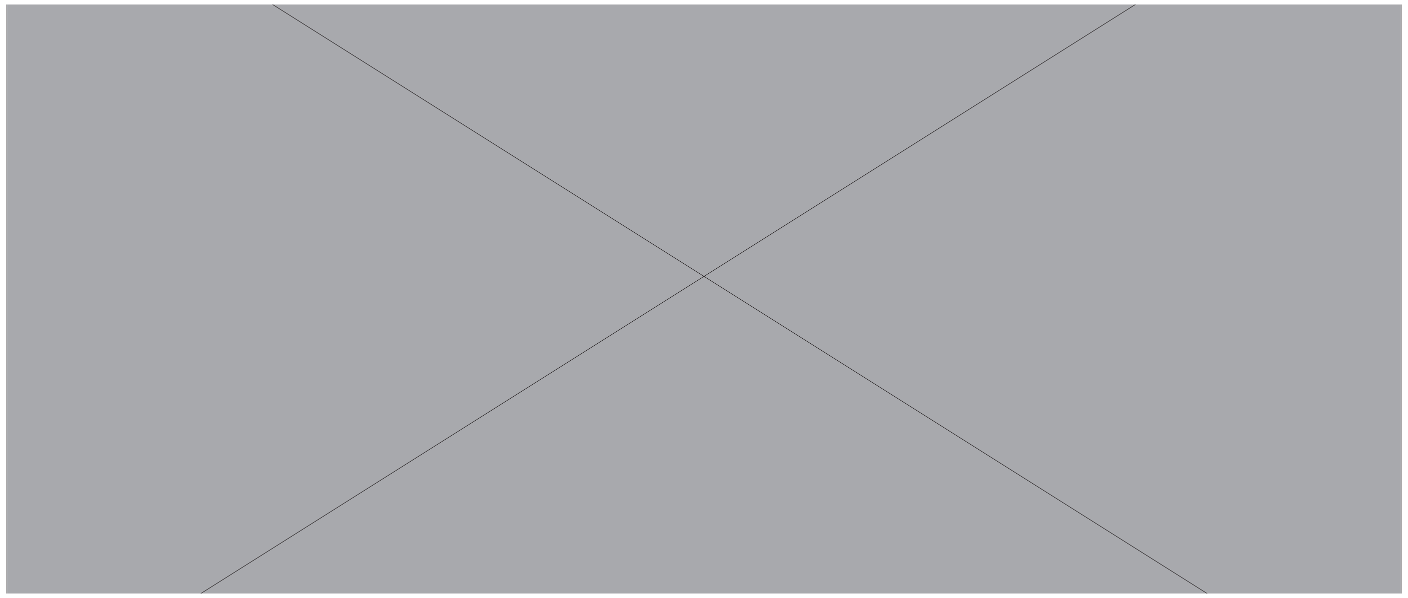
Den 1. Mee war och dëst Joer nees den traditionelle Proufdag an der Domaine Vinsmoselle zu Riemeschen.



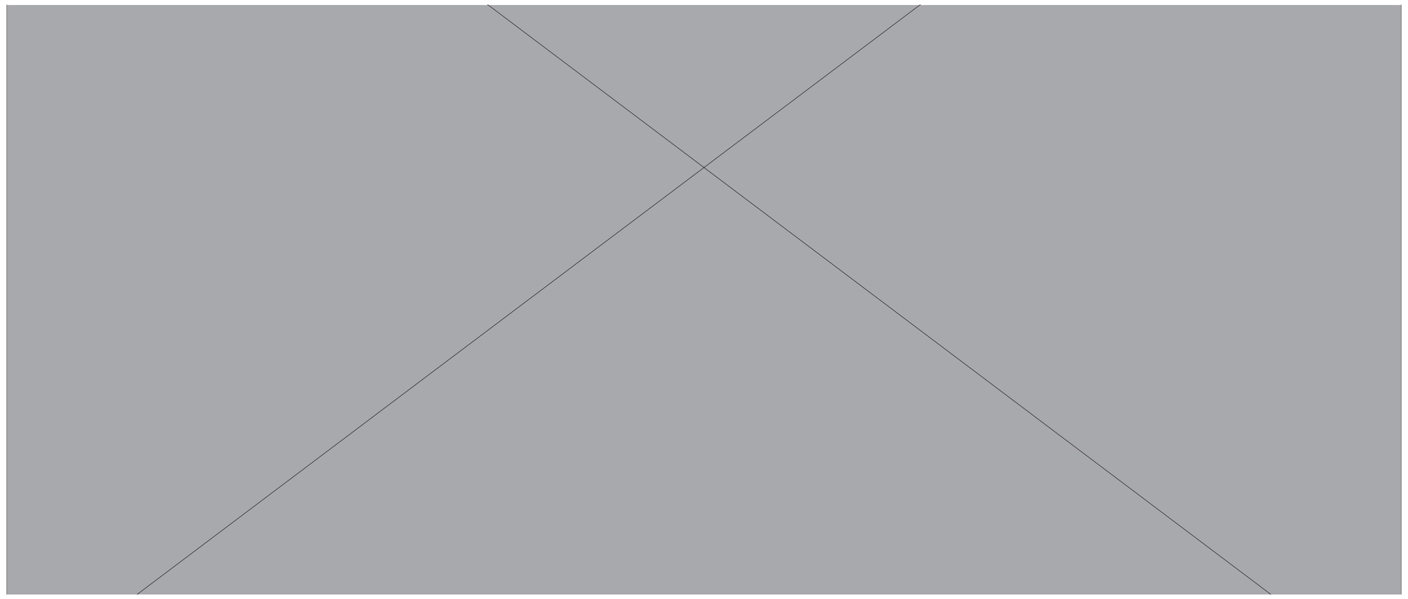
Dee selwechten Dag huet den Här François Valentiny op seng Gaardeparty zu Riemeschen invitéiert.



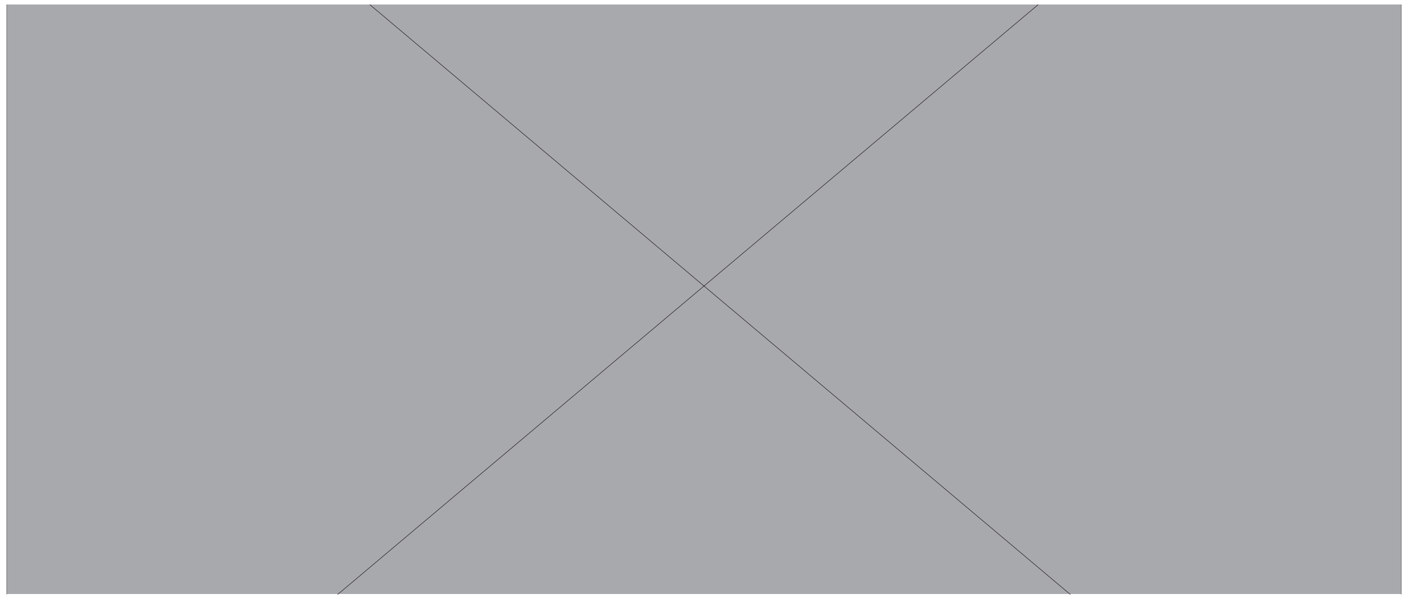
Ofgeronnt gouf den 1. Mee mat engem Walking Lunch an der Valentiny Foundation.



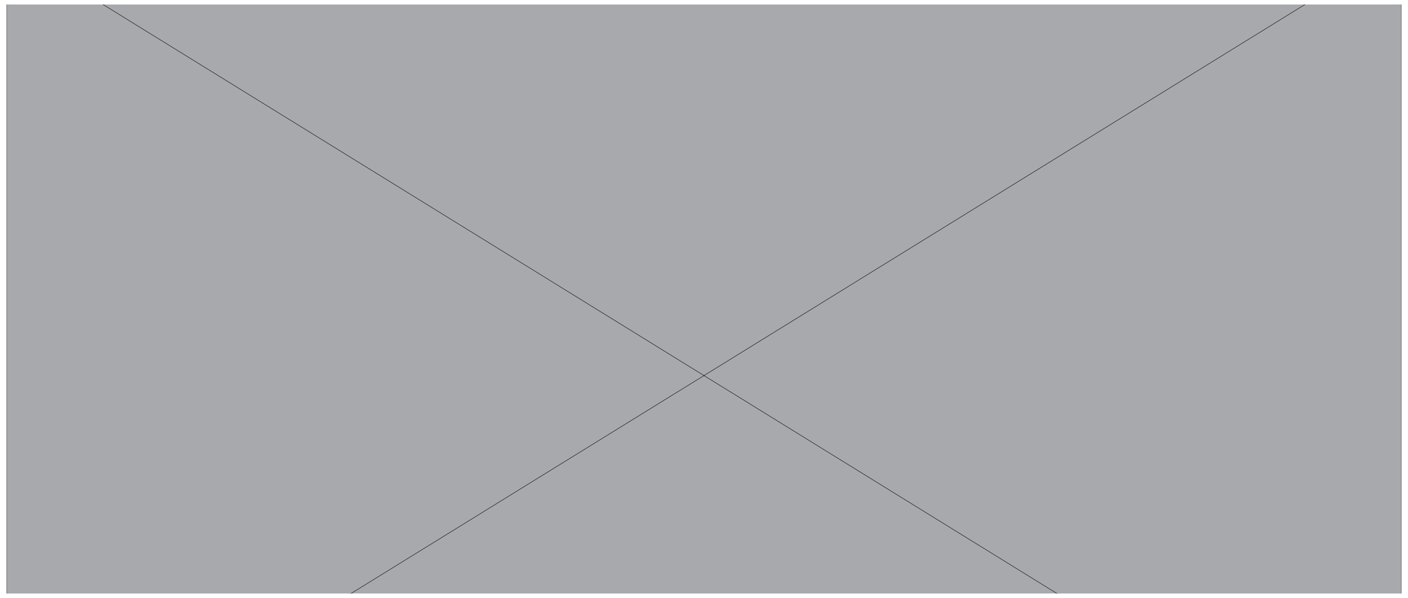
De 5. Mee huet d'Madamm Stephany hir 90 Joer gefeiert.



D'Miseler Léiwen sinn den 8. Mee am Kader vun hirer Generalversammlung zu Wëntreng zesumme komm.



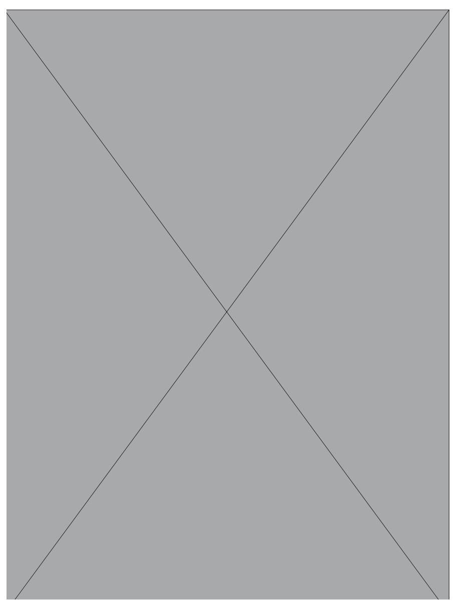
Den 12. Mee war de Blummentreff zu Boermereng mam Tourimusminister Lex Delles als Éieregaascht.

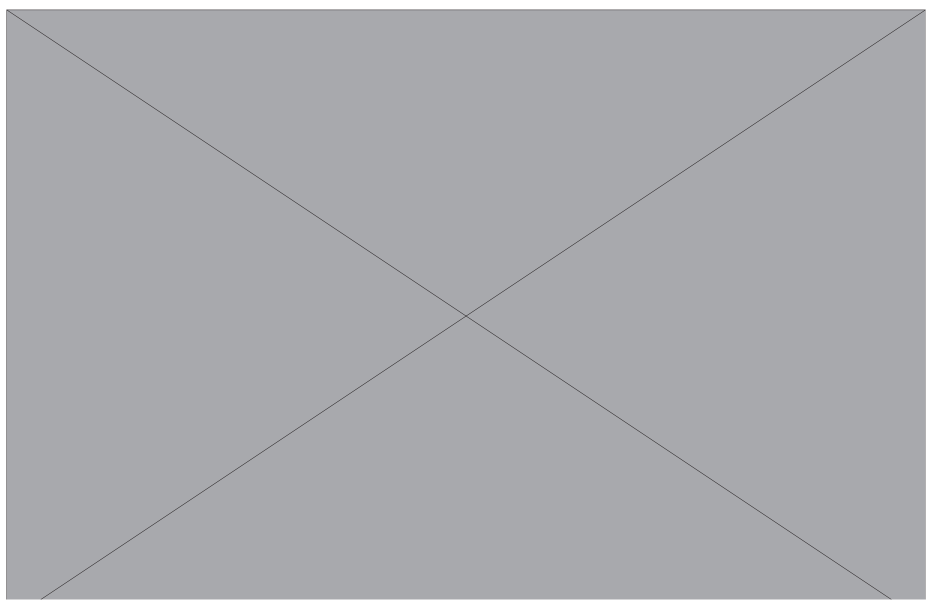


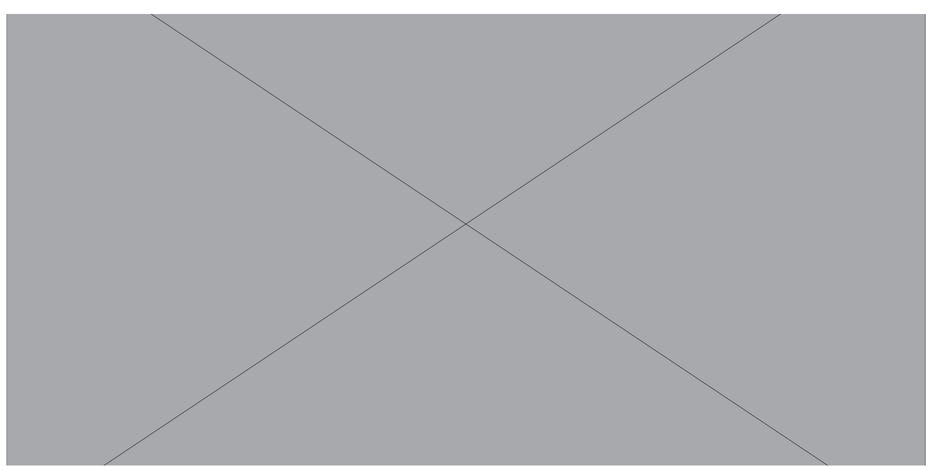
De Club des Jeunes Remerschen huet de Benefice vun hirer 50 Joer-Feier, den 18. Mee, als Scheck un d'Associatioun Zak iwwerreecht.

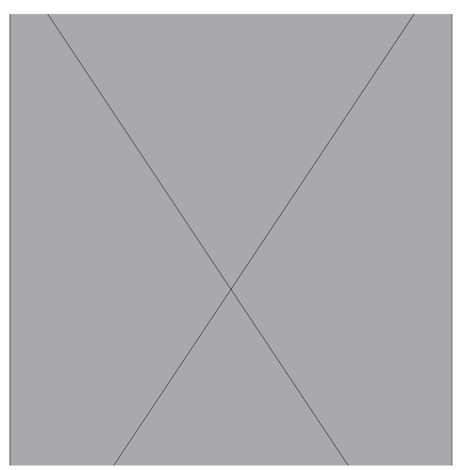
Buergbrennen

Den 9. Mäerz huet d'Jugendinitiative Boermereng d'Buergbrennen 2019 zu Elweng beim Waassertuerm organiséiert.



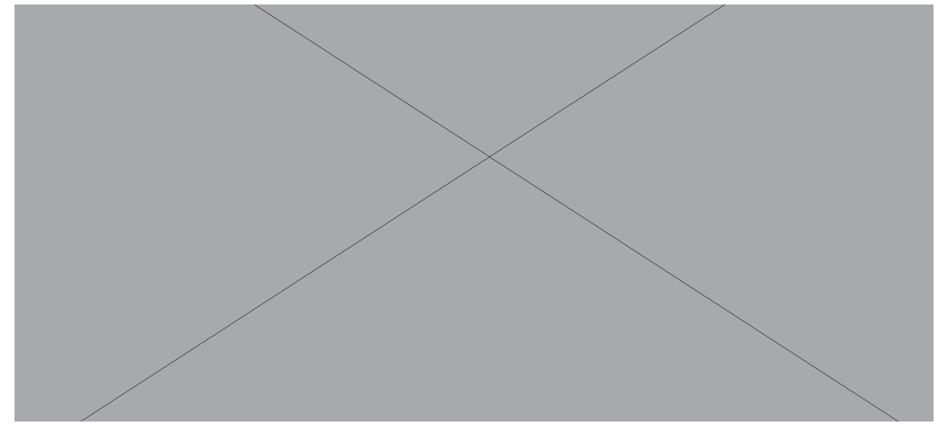


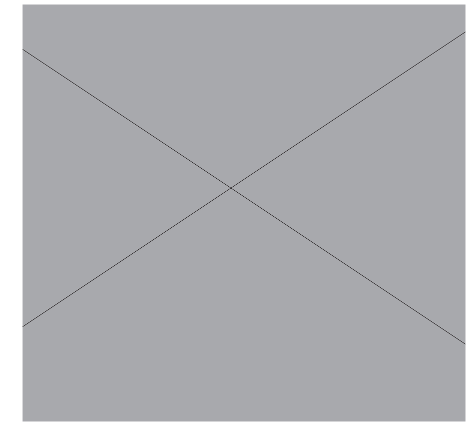


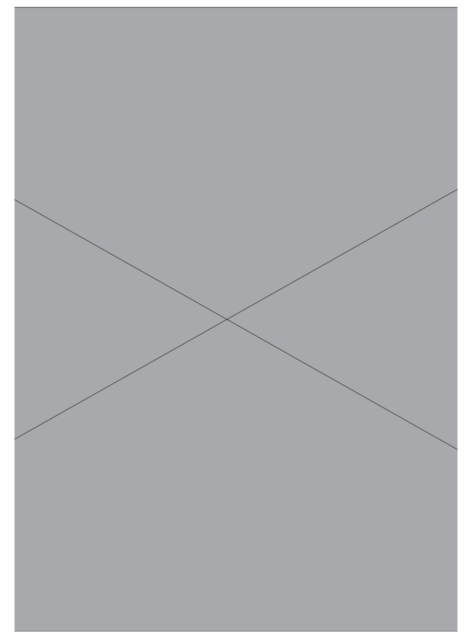


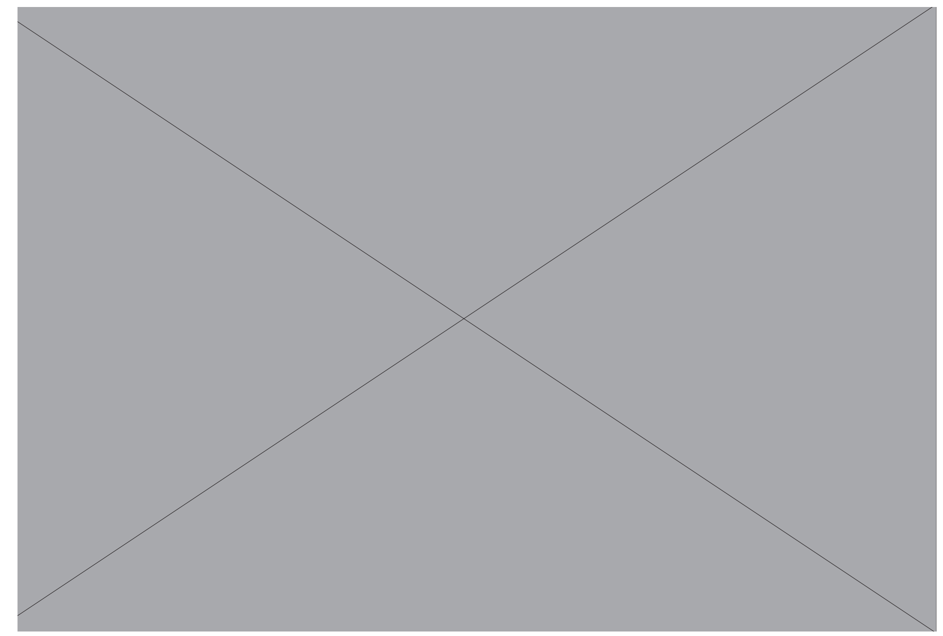
Grouss Botz

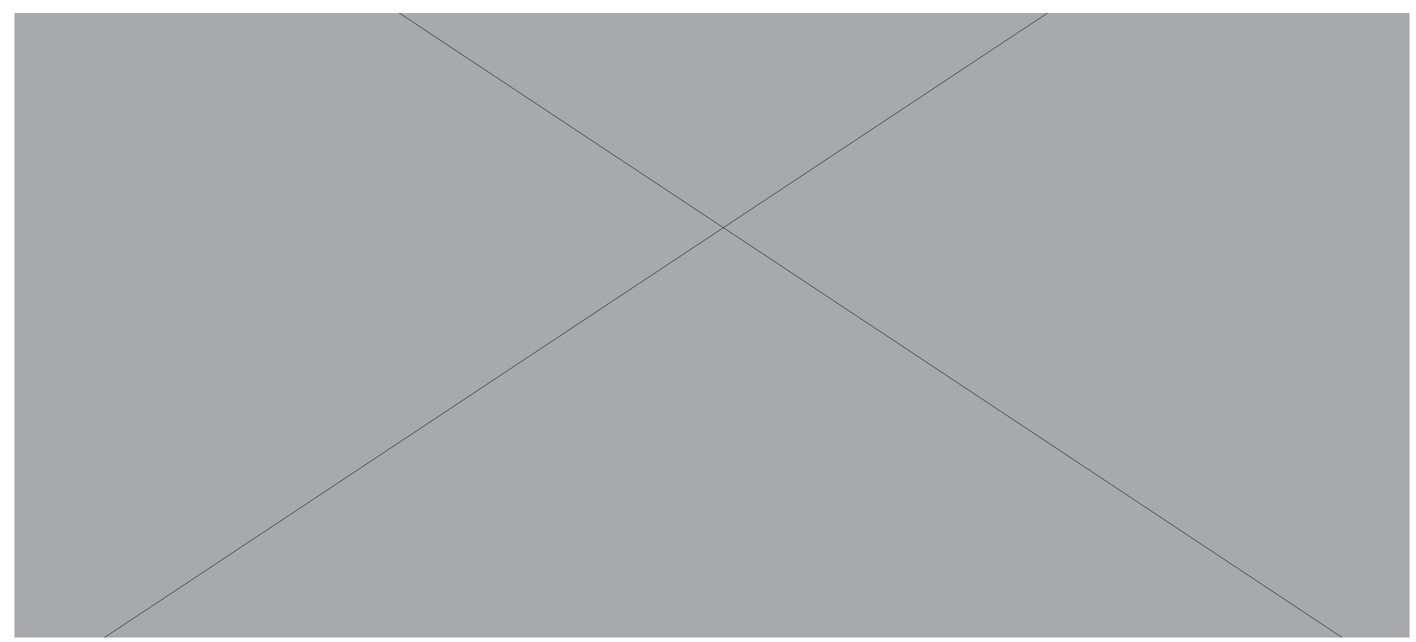
Den 23. Mäerz hu sech d'Leit aus der Gemeng nees zesumme gedoe fir Schengen e wéineg méi propper ze maachen. Merci fir Är Ënnerstëtzung! An dem Kader huet d'Gemeng op Fairtrade-Kaffi a Croissanten invitéiert.





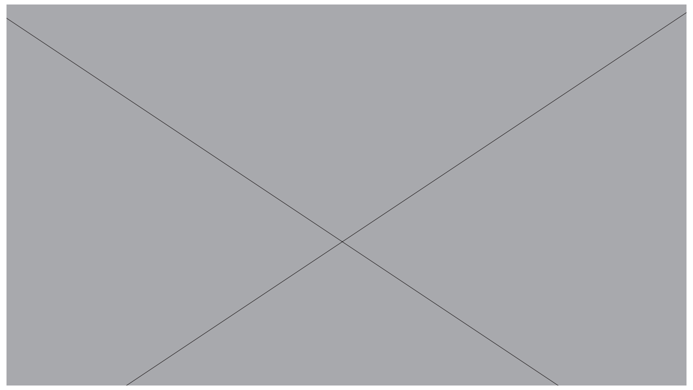
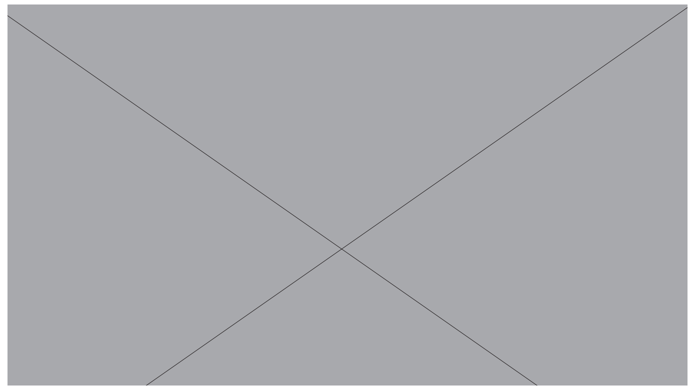
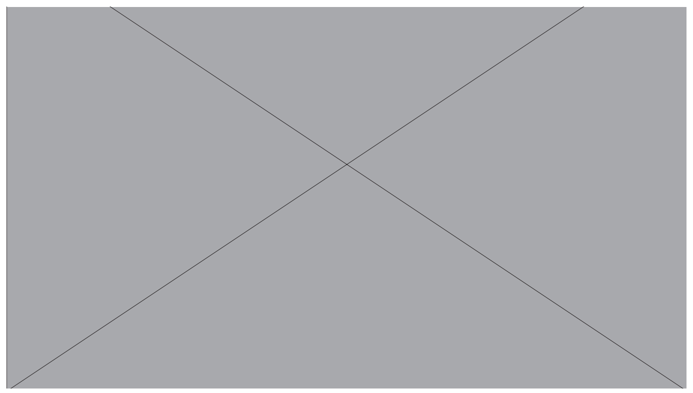
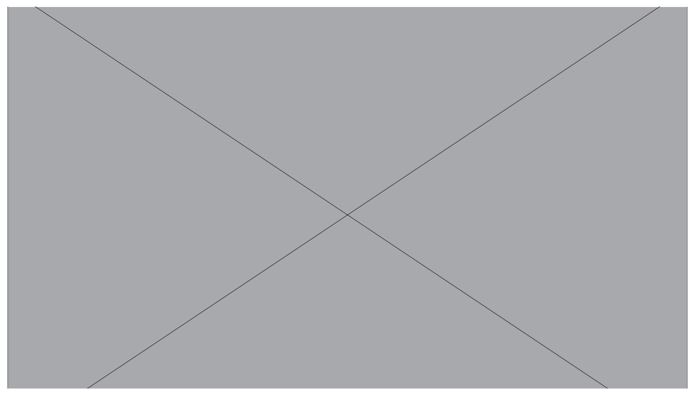






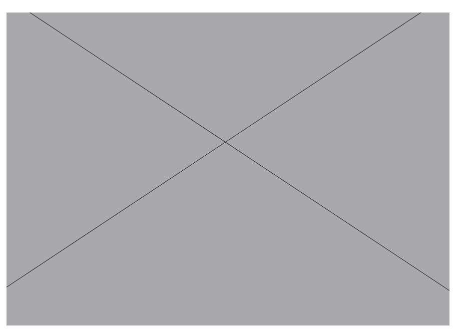
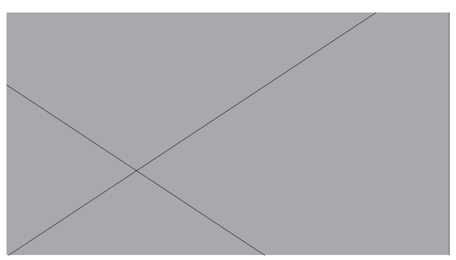
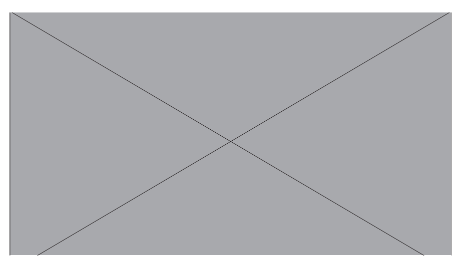
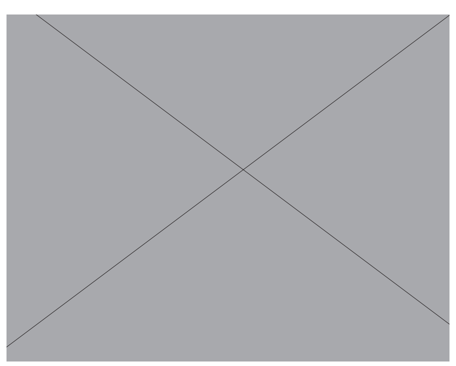
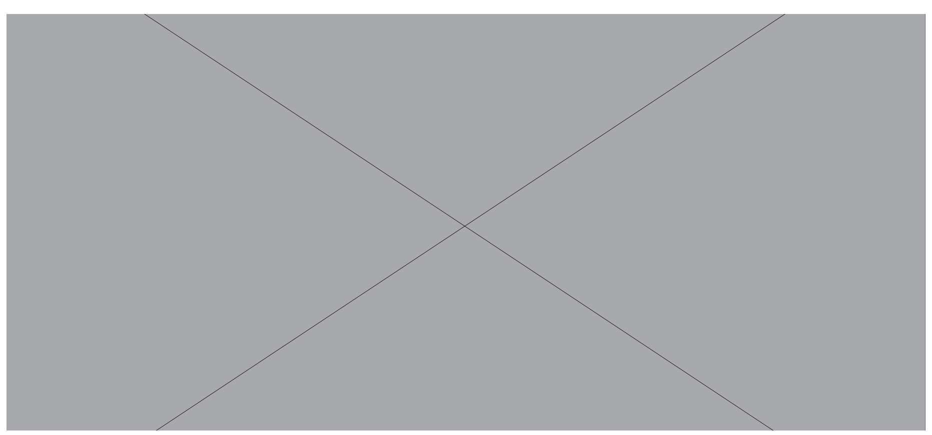
Seniorefeier

De 25. Abréll huet d'Gemeng Schengen d'Seniorefeier 2019 am Casino 2000 zu Munneref organiséiert.

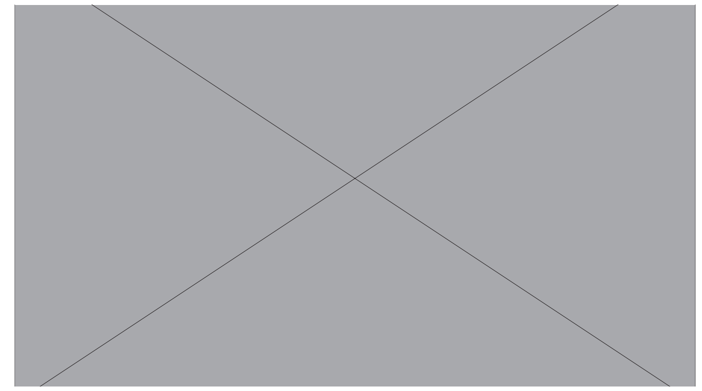
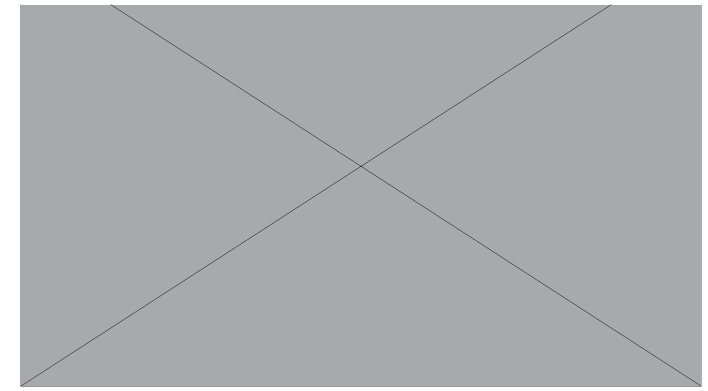
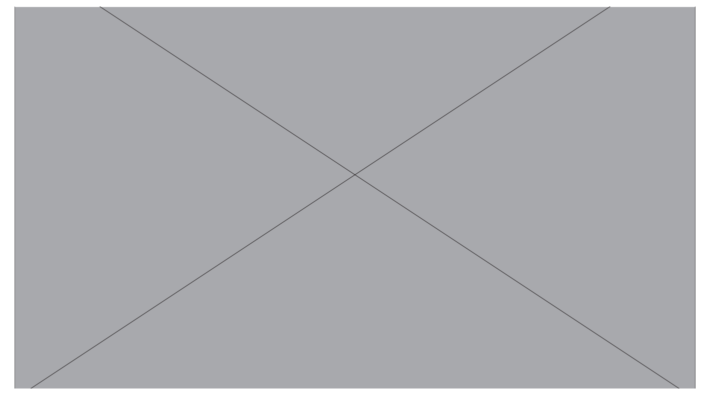
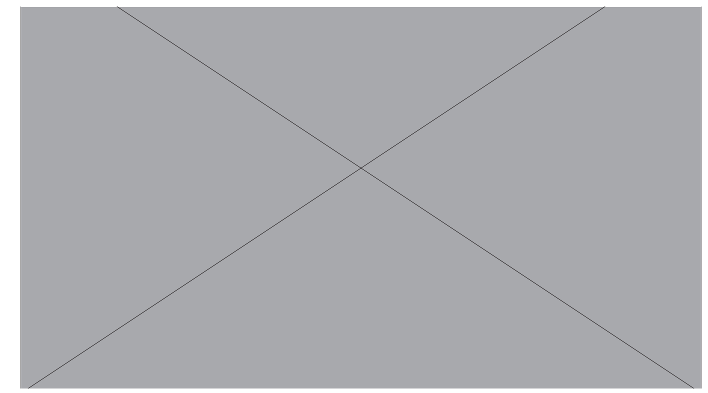
Meemoart

Beschte Wieder den 1. Mee fir de Meemoart zu Schengen, organiséiert vum SI Schengen. Éieregaascht war de Starkach Johann Lafer. Am Uschloss gouf dem verstuerwene Grand-Duc Jean geduecht.

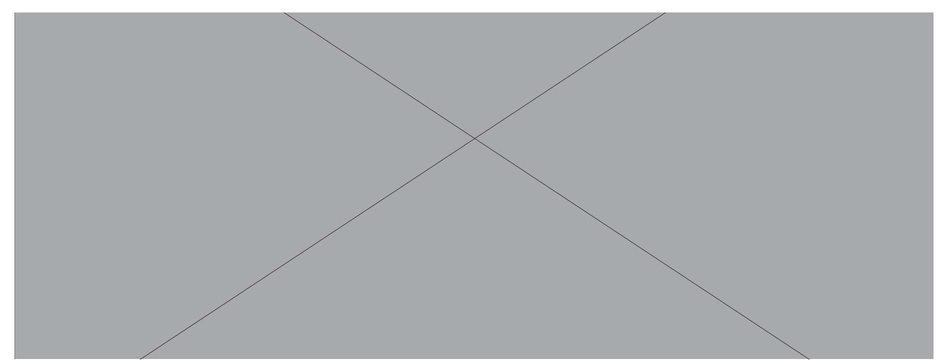
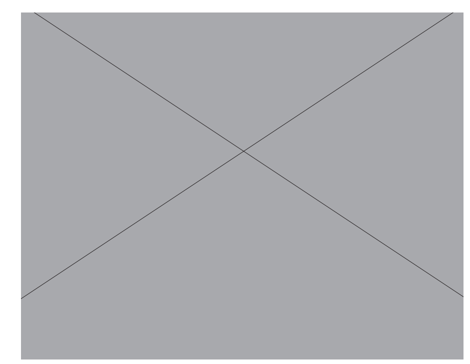
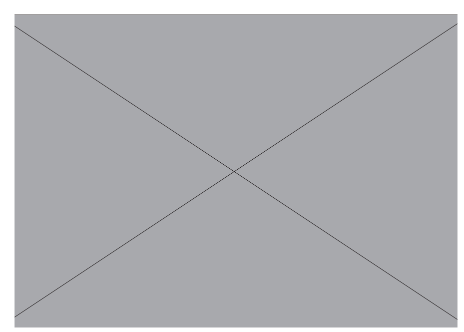
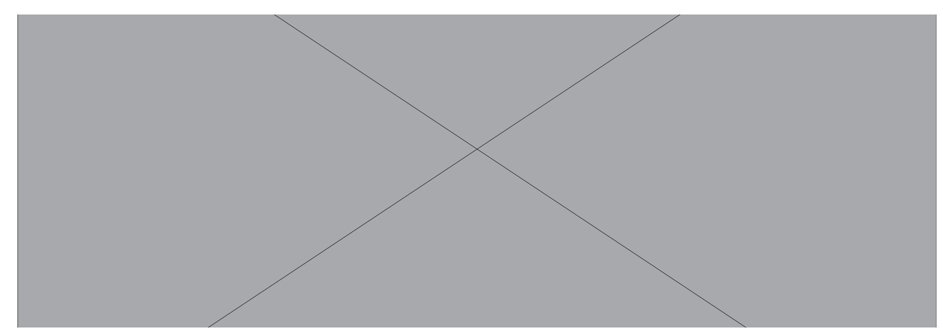
Europadag

Den 9. Mee huet d'Regierung, zesumme mat der Gemeng an der Schengen asbl op en Apero zu Schengen invitéiert.

Aweiung Auguschtinshaus

De 17. Mee ass dat ëmgebauten Auguschtinshaus offiziell a Präsenz vum Tourismusminister Lex Delles ageweit ginn. Am Kader vun dëse Feierlechkeete goufen och déi nei Awunner aus der Gemeng begréisst an d'Gemeng ass mam Fairtrade-Label ausgezeechent ginn.

SCHENGEN
LUXEMBOURG

Schenger Säit

26. Mäerz 2019

Generalversammlung vun der Schengen asbl

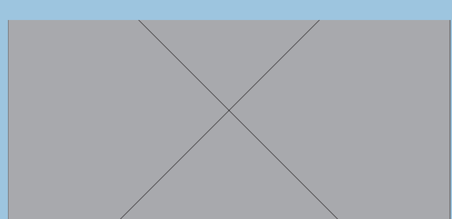
28. Mäerz 2019

De Chamberspresident Fernand Etgen huet zesumme mam Zentrum fir politesch Bildung a franséischen a belsche Partner en internationalen Aarbechtsgrupp „Politische Bildung in der Großregion“ gegrënnt.

Di Konventioun ass zu Schengen am Centre Européen ënnerschriwwe ginn

23. - 25 Abrëll 2019

D'Akkerbauschoul zu Ettelbréck, d'Hotelsschoul zu Dikrech an d'Gemeng Schengen hunn dëst Joer den EUROPEA Wine Championship zu Lëtzebuerg organiséiert. Iwwer 60 europäesch Jugendlecher si vun der Schengen asbl encadréiert ginn an hu vill iwwert Europa an den Impakt op hir zukünfteg Tätegkeet als Wënzer geléiert.

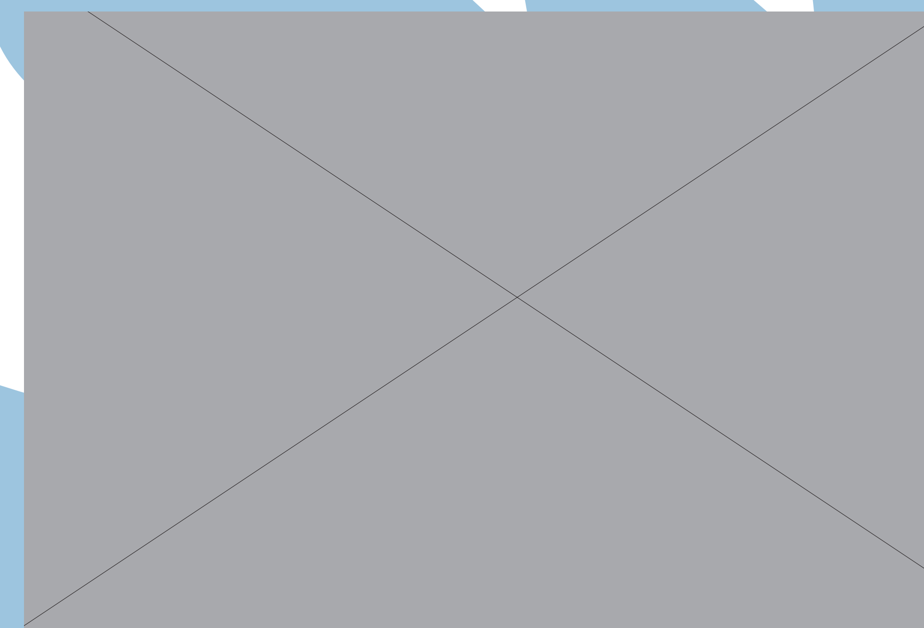


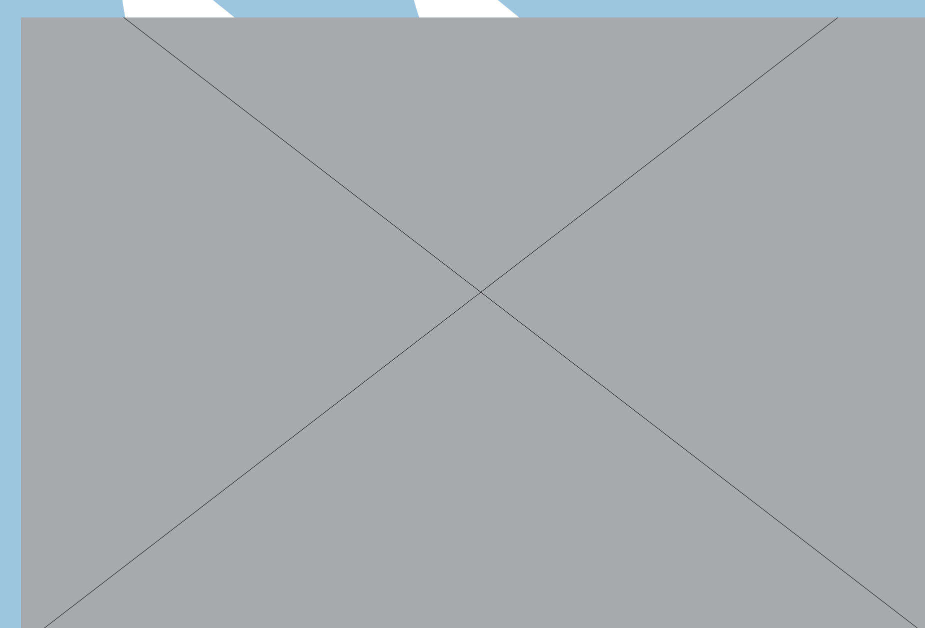
5. Mee 2019

Zesumme fir Europa - Stäremarsch

Am Kader vun den Europawalen huet d'Schengen asbl hiren traditionelle Marsch op Schengen organiséiert.

Ënnert dem Motto „Zesumme fir Europa“ sinn ëm di 300 Leit vu Munneref, Réimech, Perl, Apach a Riemeschen op Schengen gewandert. Do huet ënnert anerem eisen Ausseminister, Jean Asselborn eng Ried gehalen an op d'Wichtegkeet vun Europa an den haitegen Zäiten higewisen.





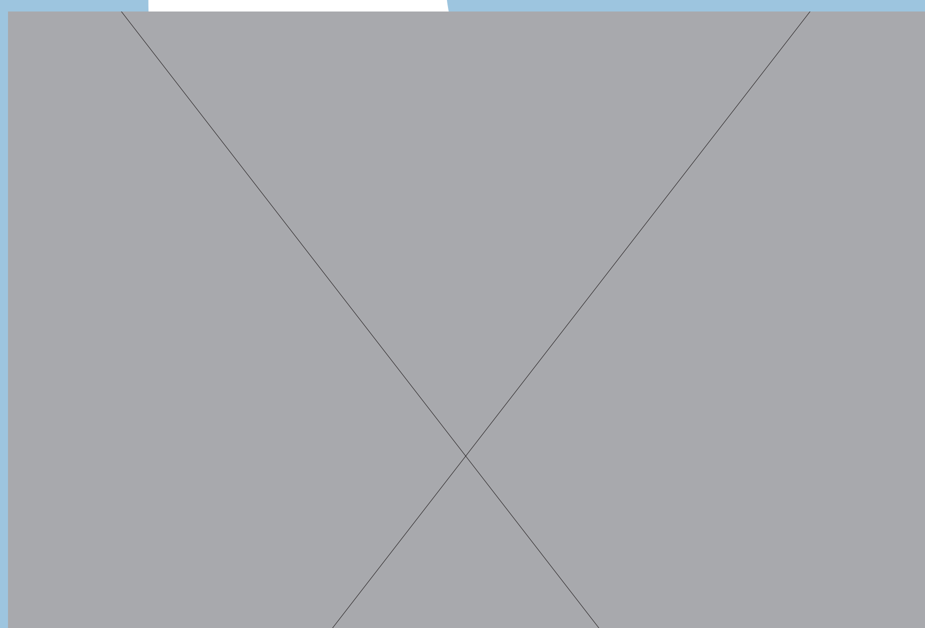
7. Mee 2019

Besuch vun S.E. dem spuenesche Botschafter Bernardo De Sincart Escoda.

16. Mee 2019

Den Ausseministère huet säi Personal aus de Konsulater an Ambassaden aus der ganzer Welt op Schengen invitéiert.

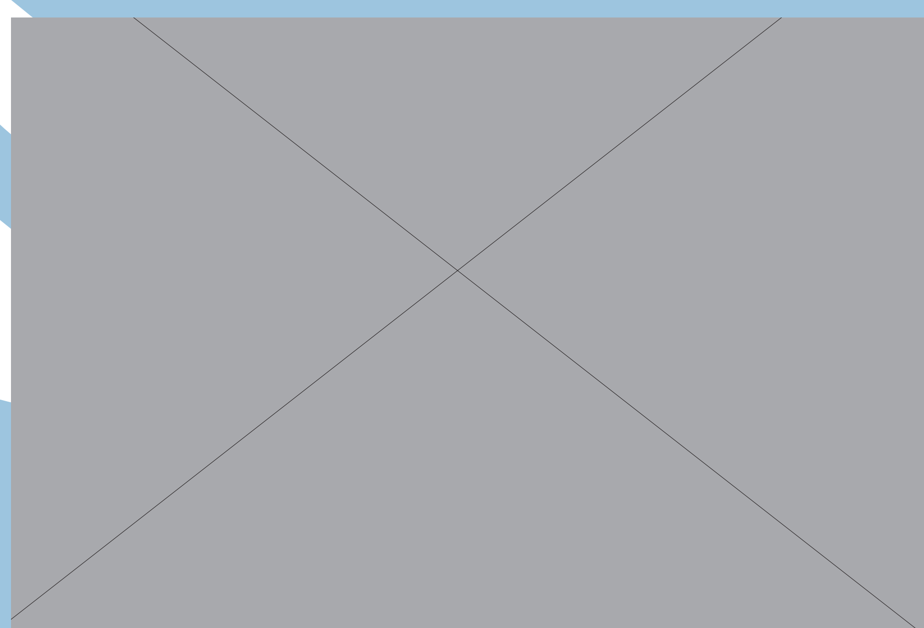
Si waren zu Lëtzebuerg op enger Formatioun iwwert de „Schengen-Visa"



18. Mee 2019

„Dome Talks" vun Democracy International zu Schengen!

Ënnert enger Kuppel konnten d'Bierger a Visiteure vu Schengen mateneen iwwert Europa diskutéieren.



19. Mee 2019

Am Kader vun de „Luxembourg Museum Days" hu 6 Muséeën aus der Regioun zesummen den traditionelle Muselhopper-Event organiséiert.

4 Plazen aus der Gemeng Schengen hu participéiert: Musée Européen, Possenhaus, Valentiny Foundation an de Biodiversum. Et war erëm e volle Succès an eng gutt Reklamm fir d'Kultur am Miselerland.

Agenda

	JUNI	Boermereng Centre Maus Ketti **2 So** **Duerfest** Pompjeeën Boermereng	Schengen Ënnert de Lannen **5 Më** **Fréschmoart** SI Schengen
Riemeschen Schoul **5 Më** **Bicherbus** **10:40 - 11:10**	Bech-Maacher Schoul **5 Më** **Bicherbus** **11:20 - 11:45**	Gemeng Schengen **7 Fr** **Nopeschfest**	Riemeschen Baggerweier **8 Sa** **Nuit du Sport** Jugend- a Sportkommissioun
Riemeschen Veräinsweier **8 Sa** **Coupe Jean Wintringer** Fëscherveräin Remerschen	Schwéidsbeng Hafen **9 So** **Bénédiction des bâteaux** Motor Yacht Club	Wëntreng **9 So - 10 Mé** **Grillfest** Schenger Musek	Bech-Maacher Musée "A Possen" **9 So - 10 Mé** **Wine Taste Enjoy** Musée "A Possen"
Riemeschen Schoul **14 Fr** **Kannerdisco** Elterevereenegung Remerschen	Bech-Maacher Centre Albaach **14 Fr** **Auditioun Instrumenteschüler**	Boermereng Centre Maus Ketti **15 Sa** **Linedance Fest** Linedance Friendship + White Eagles Linedance	Bech-Maacher Musée "A Possen" **15 Sa** **Bastelatelier** Musée "A Possen"
Welleschten **15 Sa - 16 So** **Fête de la Musique** Miseler Museksfrënn	**16 So** **Ironman**	Schwéidsbeng Auguschtinshaus **22 Sa** **Te Deum** Gemeng Schengen	Riemeschen Schoul **26 Më** **Bicherbus** **10:40 - 11:10**
Bech-Maacher Schoul **26 Më** **Bicherbus** **11:20 - 11:45**	Schwéidsbeng Auguschtinshaus **29 Sa** **Open Air Kino "Superjemp retörns"** Kulturkommissioun	Schengen **29 Sa** **Hämmelsmarsch** Schenger Musek	Schengen **30 So** **Kiermes**

Bech-Maacher
Sportshal
29 Sa + 30 So
Woman Seldefense Seminar
Krav Maga Moselle Luxembourg

Schengen
Musée Européen Schengen
30 So
Saisonal Wanderung
SI Schengen

Riemeschen
Fussballsterrain
30 So
Ofschlossfeier
FC Schengen (Jugend)

JULI

Schengen
Ënnert de Lannen
3 Më
Fréschmoart
SI Schengen

Riemeschen
Sportshal
6 Sa
Stage Selfdefense
Europa Donna Lux asbl + Krav Maga Moselle

Bech-Maacher
6 Sa - 7 So
Grillfest
DT Bech-Maacher

Wëntreng
6 Sa - 7 So
Grillfest
Frënn vun de Wëntren-ger Pompjeeën

Riemeschen
Schoul
17 Më
Bicherbus
10:40 - 11:10

Bech-Maacher
Schoul
17 Më
Bicherbus
11:20 - 11:45

Boermereng
Comice
20 Sa
Grillfest
JIB

Schengen
"Ënnert de Lannen"
20 Sa - 21 So
E Weekend zu Schengen
FC Schengen

Welleschten
27 Sa
Vernissage
SI Wellenstein

Welleschten
28 So - 29 Mé
Welleschter Kiermes
SI Welleschten

Bech-Maacher
Musée "A Possen"
30 Dë - 2 Fr
Summerakademie
Musée "A Possen"

AUGUST

Schengen
"Ënnert de Lannen"
3 Sa - 4 So
Pinotsfest
Amicale Schengen + JIB

Riemeschen
Fussballsterrain
5 Mé - 9 Fr
Fussball Camp 2019 für Jugendliche
FC Schengen

Riemeschen
Fussballsterrain
15 Do
Coupe Dräilännereck
FC Schengen

Bech-Maacher
17 Sa
Hämmelsmarsch
Welleschter Musek

Bech-Maacher
17 Sa - 18 So
Kiermes
CJBM

Riemeschen
Fussballsterrain
18 So
Coupe Dräilännereck
FC Schengen

Schwéidsbeng
Auguschtinshaus
30 Fr
Vernissage
Schwéidsbenger Wäifescht ASBL

Schwéidsbeng
1 So
Schwéidsbenger Wäifescht
Schwéidsbenger Wäifescht ASBL

A votre service

Collège des bourgmestre et échevins
Consultation sur rdv 23 66 40 28-20
GLODEN Michel, bourgmestre 661 260 672
MULLER Jean-Paul, WEBER Tom, échevins

Secrétariat
Lu-Ve 8h-11h50 / Lu-Je 13h30-17h / Ve 13h30-16h
LEGILL Guy, secrétaire communal 23 66 40 28-20
VOLK Cécile, rédacteur 23 66 40 28-23

Service de la population / réception
Déclarations d'arrivées / de départs, cartes d'identité, passeports, certificats
Lu-Ve 8h-11h50 / Lu-Je 13h30-17h /Ve 13h30-16h
HOPP Nadine, population, état civil 23 66 40 28-38
LAUTH Simone, population, état civil 23 66 40 28-43
MATAGNE Fabienne, population 23 66 40 28-24

Recette communale - Service finances
Lu-Ve 8h-11h50 / Lu-Je 13h30-17h / Ve 13h30-16h
WILTZIUS Frank, receveur communal 23 66 40 28-41
LUDES Fränz, comptabilité fournisseurs 23 66 40 28-72
LYHS Gabrielle, facturation clients, décl. chiens 23 66 40 28-32
WILTZIUS Viviane, enseignement 23 66 40 28-31
GASSER Céline, employée 23 66 40 28-21

Service ressources humaines
HOLZMANN Christian, personnel 23 66 40 28-73

Service communication et relations publiques
BINGEN Michelle, service communication 23 66 40 28-74

Service culturel
DOLINSKI Gaby, réservations salles 23 66 40 28-33

Service de navette "Schengi" 23 66 40 28-88

Service technique
Lu-Me et Ve 9h-11h50 (sans rdv / permanence téléphonique)
Je fermé / Lu-Me et Ve après-midi : uniquement sur rdv
BISENIUS Marcel, ingénieur-technicien 23 66 40 28-69
BORRI Alex, ingénieur-technicien 23 66 40 28-77
HEIN Andreas, ingénieur-technicien 23 66 40 28-76
CLARO Magalie, employée 23 66 40 28-78
WINTERSDORFF Pascal, fonctionnaire communal 23 66 40 28-71
ZUANG Nancy, service régie 23 66 40 28-70

Courriels de tous les correspondants de l'administration communale de Schengen: prénom.nom@schengen.lu

Garde forestier
DE WAHA Jean-Marc – jean-marc.dewaha@anf.etat.lu 621 20 21 12

Numéros utiles

École Bech-Kleinmacher – Cycle 1	26 66 06 28
École Bech-Kleinmacher – Cycle 2-4	23 69 80 03
École Elvange	23 66 45 37
École Remerschen – Cycle 1	26 66 60 40
École Remerschen – Cycle 2-4	26 66 60 20
Crèche Krunnemécken Wintrange	26 66 56 94
Maison Relais Schengen	26 27 66 740
Maison Relais Bech-Kleinmacher	23 69 83 22
Bicherthéik Schwebsingen	23 60 92 49
Office social commun de Remich	26 66 00 37-1
"Help" Remerschen	23 69 71 11
"Hëllef doheem" Mondorf	40 20 80 3000
Centre de recyclage "Am Haff" Bech-Kleinmacher	26 66 21
Bureau touristique régional Schengen asbl	26 66 58 10
Police Grand-Ducale Remich	24 47 72 00

---

www.schengen.lu

Nächst Editioun - September 2019

PERFORMANCE
myclimate
neutral | 01-18-878020
Imprimé | myclimate.org

KlimaPakt

FSC
www.fsc.org
RECYCLE
Papier fait à partir de matériaux recyclés
FSC® C008551